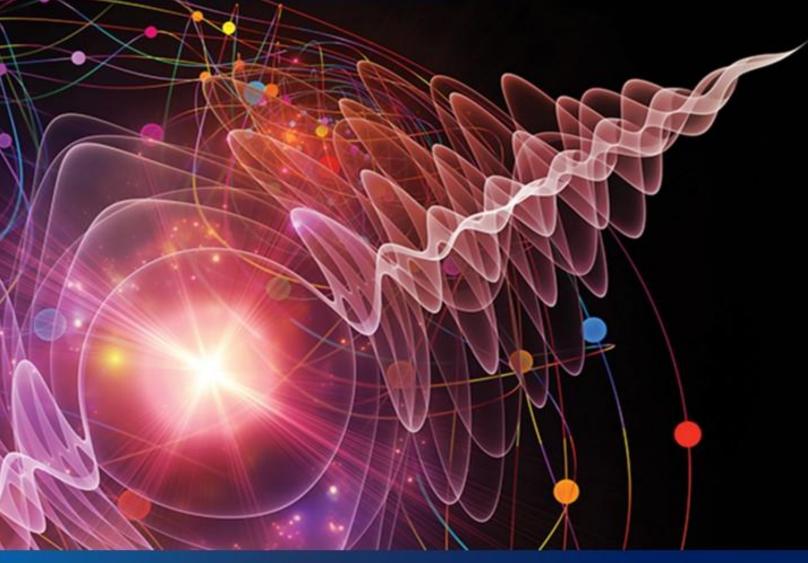
# شگفت انگیز، ولی واقعی

جلد چهارم



گردآوری و ترجمه: احسان کوثری نیا حاوی واقعیتهایی علمی و مصور در زمینه های پزشکی، اجتماعی، سیاسی، تاریخی و ...

پیش گفتار

در این کتاب یکسری از واقعیتهای شگفت انگیز در زمینه های گوناگون جمع آوری شده و به صورت مصور ارایه شده است. مرجع مطالب این کتاب از وبگاه wtffunfact.com می باشد که مرجع اصلی هر یک از این مطالب در وبگاه مذکور به طور تفصیلی آورده شده است. این کتاب به صورت دوزبانه انگلیسی و فارسی است که برای نوآموزان زبان انگلیسی نیز می تواند سودمند باشد. زمینه های علمی مطرح شده عبارتند از موضوعات پزشکی، مهندسی، اجتماعی، سیاسی، تاریخی، و ... . با توجه به بهره گیری از تصاویر زیبا و جذاب، برای ارایه عمده مطالب مطرح شده در این کتاب، فهم و درک آنها بسیار راحت و جذاب بوده و برای عموم مخاطبان با هر سطحی از تحصیلات، سودمند خواهد بود. با توجه به گسترش روزافزون شبکه های اجتماعی، مطالب این کتاب می تواند برای سرگرمی و افزایش اطلاعات عمومی مخاطبان در رسانه های اجتماعی گوناگون، مورد استفاده قرار گیرد. کتاب حاضر، جلد چهارم این مجموعه است که در اختیار خوانندگان محترم قرار می گیرد.

Chocolate milk is more efficient at giving you energy than most energy drinks.



شیر-شکلات در انرژی دادن به شما از اغلب نوشابه های انرژی زا موثرتر است.

Illegal immigrants were hired to construct the border fence separating the United States from Mexico.



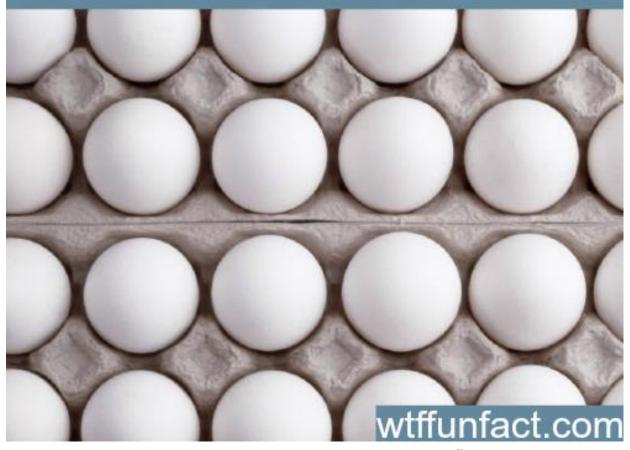
برای ساختن دیوار حایل مرزی میان ایالات متحده آمریکا و مکزیک، مهاجران غیرقانونی در آمریکا استخدام شدند.

A former Texas nurse poisoned and killed up to 46 children and was sentenced to over 150 years in prison. She will be released in 2017 to prevent prison crowding.



پرستار پیشین در شهر تگزاس واقع در ایالات متحده آمریکا، ۴۶ کودک را مسموم کرد و کُشت و به عنوان مجازات، به ۱۵۰ سال زندان محکوم شد. او در سال ۲۰۱۷ (۱۳۹۶) به دلیل تراکم جمعیت در زندانها، آزاد شد.

US eggs would be illegal in a British supermarket because they are washed. British eggs are illegal in US markets because they're unwashed.



فروش تخم مرغهای آمریکایی در فروشگاه های بریتانیایی، غیرقانونی است، زیرا آنها نَشُسته شده اند. فروش تخم مرغهای بریتانیایی در فروشگاه های آمریکایی نیز غیرقانونی است، زیرا آنها شُسته شده اند.

A statue of 'homeless Jesus' sleeping on a bench was installed in Orlando where the homeless are banned from sleeping on benches



مجسمه ای به نام «بی خانمان» که در حال خوابیدن بر روی یک نیمکت است، در شهر اورلاندو واقع در ایالات متحده آمریکا قرار دارد، در این شهری که بی خانمان ها حق خوابیدن بر روی نیمکتهای شهر را ندارند.

A homeless man in NYC who would regularly order an expensive dinner at a restaurant and refuse to pay for it in order to be sent to prison where he would receive 3 meals a day and a clean bed. He refused to commit more serious crimes to get longer sentences as he did not want to hurt anyone.

#### His name: Gangaram Mahes Wtffunfact.com

یک مرد بی خانمان در شهر نیویورک به طور منظم، شام گران قیمتی را در یک رستوران سفارش می دهد و پول آن را پرداخت نمی کند تا با این کار به زندان بیافتد، جایی که در آن هر روز سه وعده غذایی دریافت کرده و جایی برای خوابیدن دارد. او از ارتکاب جرایم سنگین تر به منظور مجازات زندان طولانی تر پرهیز می کند زیرا نمی خواهد به کسی آسیب بزند.

# WTF fact #4248

In 2010 a homeless man saved a woman from a knife attack in New York. He was stabbed trying to help, yet still chased the assailant before collapsing from his wounds. CCTV cameras captured over 20 people walk past him. Some stared, none helped. He later died on the sidewalk where he fell.



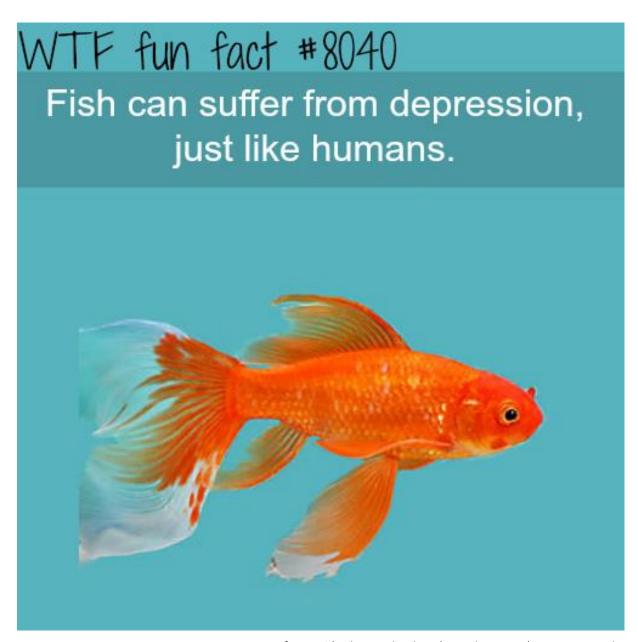
در سال ۲۰۱۰ (۱۳۸۹) مردی بی خانمان در شهر نیویورک آمریکا، یک زن را از یک حمله که با چاقو به او شده بود، نجات داد. در جریان این کار، او زخمی شد و در عین حال، فرد مهاجم را محکم گرفته بود تا این که در نهایت، در اثر زخمهای ناشی از چاقو بر زمین افتاد. دوربینهای مدار بسته موجود در محل، تصاویر عبور حدود ۲۰ نفر از کنار او را ثبت کردند. برخی از این رهگذران تنها به او خیره شدند و هیچ کس به او کمک نکرد تا این که او مُرد.

There's a street artist known only as Biancoshock that creates tiny little rooms inside Romania's abandoned manholes. He hopes it will bring awareness to the growing homeless population in Bucharest, where over 600 people live in the sewers.





یک هنرمند خیابانی است که بیان کوشوک نام دارد و در رومانی، اتاقکهای کوچکی را درون چاهکهای فاضلاب قدیمی ایجاد کرده است. او امیدوار است با این کار، سطح آگاهی عمومی را نسبت به افزایش تعداد بی خانمان ها، بالا ببرد. در شهر بوخارست، ۶۰۰ نفر بی خانمان در چاهکهای فاضلاب زندگی می کنند.



ماهی می تواند همانند انسانها، دچار افسردگی شود.

In 2013 it cost \$289,500 a year to run a hot dog cart near the Central Park Zoo in New York City.



در سال ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)، هزینه اجاره محل قرارگیری یک گاری کوچک فروش ساندویچ سوسیس در نزدیکی باغ وحش پارک مرکزی واقع در شهر نیویورک آمریکا، برابر با ۲۸۹ هزار و ۵۰۰ دلار است.

Scientists found 18 viruses new to science by sampling 133 New York City rats.



دانشمندان با نمونه برداری از ۱۳۳ عدد از موشهای شهر نیویورک در ایالات متحده آمریکا، ۱۸ ویروس جدید که تاکنون برای علم نشناخته بودند را کشف کردند.

There is a New York City hot dog vendor who pays \$289,000/year for his location.



صاحب یک گاری کوچک ساندویچ فروشی در شهر نیویورک واقع در ایالات متحده آمریکا، برای پرداخت اجاره محل قرار گیری گاری خود، سالانه ۲۸۹ هزار دلار پرداخت می کند.

Robert Samuel a professional "stander" earns up to \$1,000 a week by standing in line for people



فردی به نام رابرت ساموئل در شهر نیویورک آمریکا، شغلی به نام «ایستادن» دارد. او با ایستادن به جای دیگران در صفها، هفته ای ۱۰۰۰ دلار درآمد کسب می کند.

The Empire State Building makes more money from the observation decks than it does from renting office space



درآمد ساختمان امپراتور در شهر نیویورک، از محل تماشا در بالکنهای آن، از درآمد اجاره واحدهای اداری آن بیشتر است.

A man spent 5 months in prison - unaware that his bail was \$2.00



مردی در ایالات متحده آمریکا به جرم بدهکاری مدت ۵ ماه را در زندان به سر برد، در حالی که نمی دانست مبلغ بدهی او تنها برابر با ۲ دلار بوده است.

Around 2200 B.C., the Egyptians created the first synthetically created color blue.

This Egyptian Blue color glows under fluorescent lights allowing historians to identify the color even when its not visible.



حدود ۲۲۰۰ سال پیش از میلاد، مصریان باستان نخستین رنگ آبی مصنوعی را ساختند. این رنگ آبی مصری، زیر نور فلورسانت می درخشد و با تاریخ شناسان کمک می کند تا حتی هنگامی که این رنگ قابل مشاهده نیست، آن را تشخیص دهند.

Blue eyes don't have blue pigment but are instead blue because they scatter light so that only blue light reflects out, similar to the sky and water.



چشمان آبی، رنگدانه های آبی ندارند، بلکه به این دلیل آبی دیده می شوند که آنها نور را به گونه ای پراکنده می کنند که تنها نور آبی بازتابیده می شود، مشابه پدیده ای که برای آسمان و آب رخ می دهد.

Octopuses have copper-based blood instead of iron-based blood, which is why their blood is blue rather than red.



هشت-پاها به جای خون مبتنی بر عنصر آهن، دارای خونی مبتنی بر عنصر مس هستند، به همین دلیل است که خون آنها به جای آن که قرمز باشد، به رنگ آبی است.

An elephant weighs less than a blue whale's tongue.



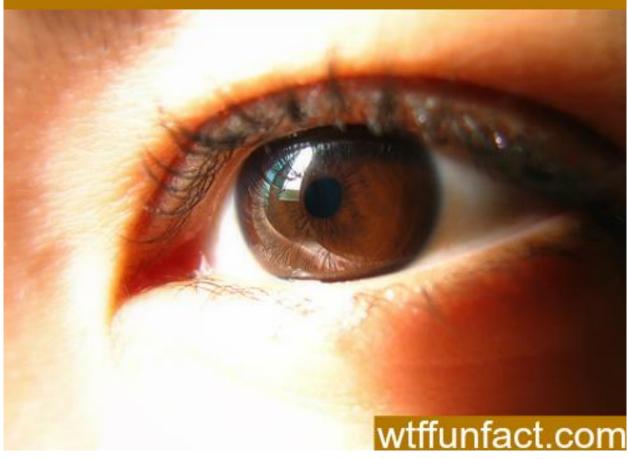
وزن یک فیل از وزن زبان یک نهنگ آبی کمتر است.

There are public restrooms in Switzerland that are lit with blue lights so junkies will have trouble finding their veins.



در سوئیس، توالتهای عمومی موجود دارد که با چراغهای با نور آبی روشن می شوند، برای آنکه معتادان تزریقی (که در چنین مکانهایی مواد مخدر را به خود تزریق می کنند) در پیدا کردن رگهای بدن خود دچار مشکل شوند.

Researchers have found that people with dark eyes are more agreeable, while people with blue eyes tend to be competitive.



پژوهشگران دریافته اند که افرادی که چشمانی به رنگ تیره دارند، سازگارتر اند، در حالی که افرادی که چشمان آبی دارند؛ تمایل دارند تا رقابتی تر باشند.

The heart of a blue whale is so huge, that a child can swim through the veins.



قلب یک نهنگ آبی به قدری بزرگ است که یک کودک می تواند از درون رگهای آن شنا کند.

Reindeers eyes change to a blue color in the winter to help gather light during the dark arctic months and return to a golden color in the spring and summer.



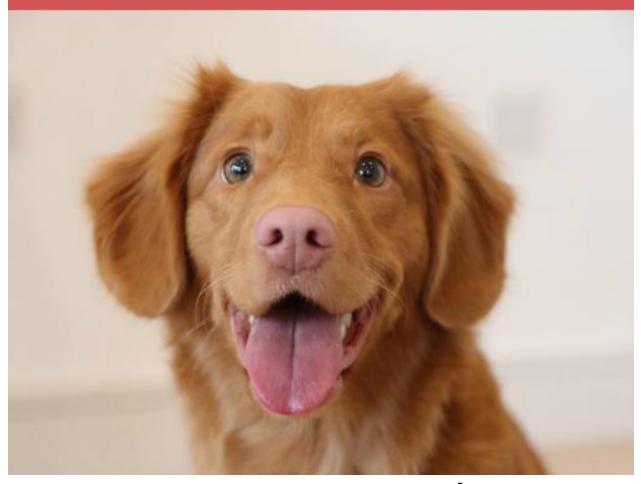
چشمان گوزنهای شمالی (قطبی) در زمستان به رنگ آبی در می آید تا در ماههای تاریک زمستان قطبی، به دریافت نور کمک کند، و در بهار و تابستان به رنگ طلایی خود بر می گردد.

For the first year of its life, a baby blue whale gains up to 250 pounds (113 kg) every days.



یک نوزاد نهنگ آبی، در سال اول زندگی اش، در هر روز، ۲۵۰ پوند (۱۱۳ کیلوگرم) به وزنش افزوده می شود.

Although Blue Whales have the overall largest hearts and Giraffes have the largest of land animals, Dogs have the largest heart in proportion to body size.



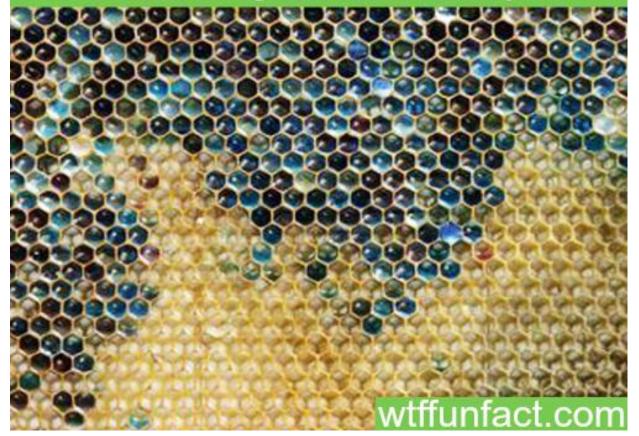
در حالی که نهنگهای آبی بزرگترین قلب را در بین جانوران دارا می باشند، زرافه ها بزرگترین قلب را در بین جانوران خشکی دارا هستند، و سگها نیز بزرگترین قلب را به نسبت اندازه های بدن خود در بین جانوران، دارا می باشند.

A blue whale can consume as many calories in a single moutful as an average person consumes in roughly 180 days



نهنگ آبی در یک مرتبه بلعیدن، به اندازه ای غذا می خورد (کالری دریافت می کند) که یک انسان به طور متوسط در مدت تقریبا ۱۸۰ روز می خورد.

In 2012 French Beekeepers could not solve the mystery of the blue and green colored honey in their beehives until they discovered that the bees were visiting a local M&M factory.



در سال ۲۰۱۲ (۱۳۹۱)، یک زنبوردار فرانسوی نتوانست راز عسلهای به رنگ آبی و سبز در کندوهایش را کشف کند، تا این که سرانجام او دریافت که زنبورهایش به کارخانه تولید شکلات اِم اَند اِم در نزدیکی آنجا رفته اند.

There is a volcano in Indonesia that spews blue lava.



آتشفشانی در اندونزی وجود دارد که گدازه های آبی رنگ آن فوران می کند.

The oleander is the official flower of the city of Hiroshima because it was the first to bloom again after the explosion of the atomic bomb in 1945.



خَرزَهره گل رسمی شهر هیروشیما در ژاپن محسوب می شود زیرا این گل، نخستین گلی بود که پس از انفجار بمب اتمی در سال ۱۹۴۵ در این شهر، شکوفه داد.

In 1969, a drunk Richard Nixon ordered a nuclear strike on North Korea for shooting down a US EC-121 spy plane. Henry Kissinger intervened and made him sober up before deciding how to retaliate.



در سال ۱۹۶۹ ریچارد نیکسون (رییس جمهور اسبق ایالات متحده آمریکا) در حالی که مست بود دستور حمله هسته ای به کره شمالی را صادر کرد. این دستور در تلافی ساقط شدن یک هواپیمای جاسوسی EC-121 آمریکایی در کره شمالی، صادر شد. هِنری کسینجر در این موضوع مداخله کرد و او را واداشت تا پیش از آنکه تصمیمی بگیرد، از حالت مستی در آمده و هوشیار شود.

The number of nuclear weapons in the world is down from ~70,000 in 1986 to ~14,000 in 2020.



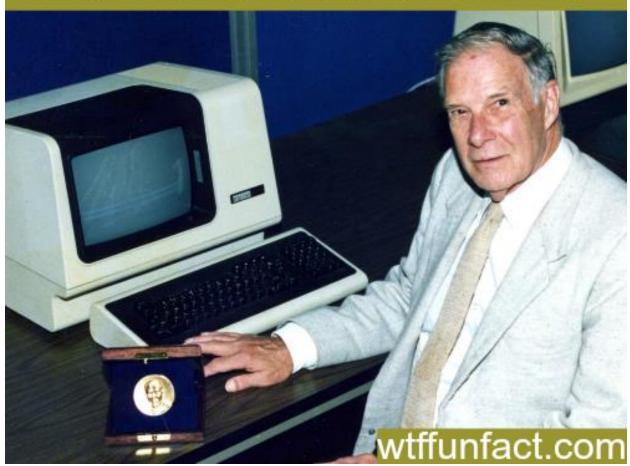
تعداد کل تسلیحات هسته ای موجود در جهان در سال ۲۰۲۰ (۱۳۹۹) برابر با حدود ۱۴ هزار فروند می باشد. این تعداد در سال ۱۹۸۶ به ۷۰ هزار فروند رسیده بود.

The sun loses about 6 million tons of mass every second due to nuclear fusion and the solar wind. Despite constantly losing large sums of mass, it has only lost roughly 0.05% of its original mass over the last 4.5 billion years.



خورشید در هر ثانیه در اثر واکنش همجوشی هسته ای و توفانهای خورشیدی، حدود ۶ میلیون تن از وزن خود را از دست می دهد. با وجود این کاهش مداوم وزن، خورشید طی ۴.۵ میلیارد سال گذشته، تنها ۰.۰۵ درصد از وزن نخستین خود را از دست داده است.

Manhattan Project mathematician Richard Hamming was asked to check some arithmetic by a fellow researcher. Hamming planned to give it to a subordinate until he realized it was a set of calculations to see if the nuclear detonation would ignite the entire Earth's atmosphere.



یکی از همکاران ریچارد هَمینگ، ریاضیدان پروژه مَنهَتَن (پروژه سری آمریکا برای تولید نخستین بمب اتمی جهان)، از او خواست تا یکسری معادلات ریاضی را بررسی کند. هَمینگ تصمیم گرفت تا این کار را به یکی از نیروهای تحت امر خود واگذارد، تا این که او متوجه شد که این محاسبات برای آن است که آیا انفجار هسته ای می تواند کل اتمسفر زمین را شعله ور کند؟

Steve Wozniak put a fake bomb in a locker during high school and spent the night in a juvenile detention center where he taught prisoners how to disconnect the ceiling fan wires and connect them to bars so it would shock people on touch.



استیو ووزنیاک آمریکایی (یکی از موسسین شرکت اپل) هنگامی که دبیرستانی بود یک بمب قلابی را در رختکن دبیرستان گذاشت و شب را در زندان نوجوانان سپری کرد. او در آنجا به زندانیان یاد داد که چگونه سیمهای برق پنکه سقفی را باز کرده و آن را به میله های زندان متصل کنند تا هرکس به میله ها دست بزند دچار برق گرفتگی شود.

# Almost 70000 thoughts hit the mind of an average human everyday

wtffunfact.com

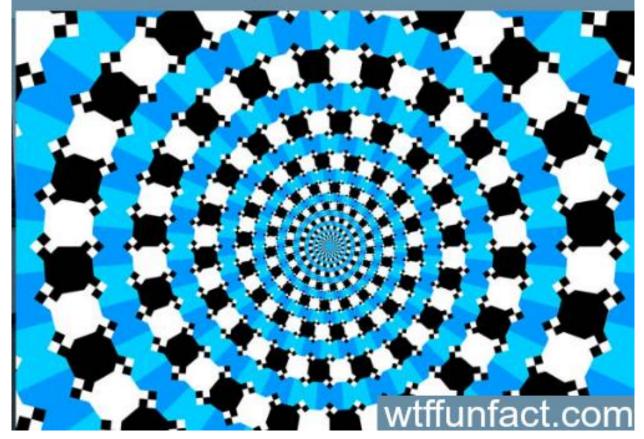
روزانه به طور متوسط تقریبا ۷۰ هزار اندیشه از ذهن انسان می گذرد.

Octopuses have many neurons in their tentacles such that a severed tentacle can continue reacting to stimuli even after they are no longer connected to the main brain. If you put food near a severed tentacle it will even try to feed it to a mouth that's not there.



هشت-پا به قدری یاخته های عصبی در پاهای خود دارد که یک پای قطع شده آن با وجود آنکه دیگر به مغز اصلی جانور متصلی نیست، می تواند نسبت به محرکها واکنش نشان دهد. اگر نزدیک یک پای قطع شده این جانور، غذایی بگذارید، این پای قطع شده سعی می کند تا غذا را به سمت دهانی ببرد که وجود ندارد.

This is not a spiral. It's actually a series of concentric circles, but their decreasing size and the misalignment of the checkered patterns convinces your brain otherwise.



این مارپیچ نیست. بلکه در واقع یک سری از دایره های هم مرکز است، اما اندازه در حال کاهش آنها و ناهمرستایی الگوهای شطرنجی، مغز شما را به گونه ای دیگر متقاعد می کند.

There are 7 billion people in the world. If you met each person for 1 second, it would take 32 years to meet everyone.

wtf-fun-facts.tumblr

هفت میلیارد انسان در جهان وجود دارد. اگر هر نفر را به مدت یک ثانیه ملاقات کنید، ۳۲ سال طول می کشد تا همه انسانها را ملاقات کنید.

Elephants can hear with their feet.
They are specialists in seismic communication, relying upon sound waves that travel within the surface of the ground instead of through the air.



فیلها می توانند از طریق پاهایشان بشنوند. آنها در ارتباطات از طریق ارتعاشات زمین، حرفه ای هستند، در واقع انتقال امواج صوتی را به جای هوا، از طریق سطح زمین دریافت می کنند.



بر روی سیاره ناهید (زهره)، برفی از جنس فلز می بارد.

if you fold a paper in half 103 times it'll get as thick as the Universe.



اگر یک برگه کاغذ را ۱۰۳ مرتبه تا بزنید، ضخامت آن به اندازه کل پهنای گیتی (جهان آفرینش) خواهد شد.

There are a trillion stars in the known universe for every human on Earth.



تعداد ستارگان در جهان هستی به قدری زیاد است که اگر آنها را بین انسانهای روی زمین تقسیم کنیم، به هر نفر هزار میلیارد ستاره می رسد.

30% of Republican primary voters in the U.S. say they support bombing Agrabah. Agrabah is the fictional country from "Aladdin."



در یک نظرسنجی، ۳۰ درصد از رای دهندگان اصلی حزب جمهوری خواه در ایالات متحده آمریکا، گفته اند که آنها از حمله به کشور «عقربه» و بمباران این کشور، حمایت می کنند. کشور «عقربه» یک کشور تخیلی است که مربوط به کارتون علاءالدین می باشد!

The termite gut, which contains ~200 different microbes, is an exceptionally efficient bioreactor; it can produce up to 2 liters of hydrogen from a single sheet of paper. Further research is being done to see if it can be recreated as a renewable energy source.



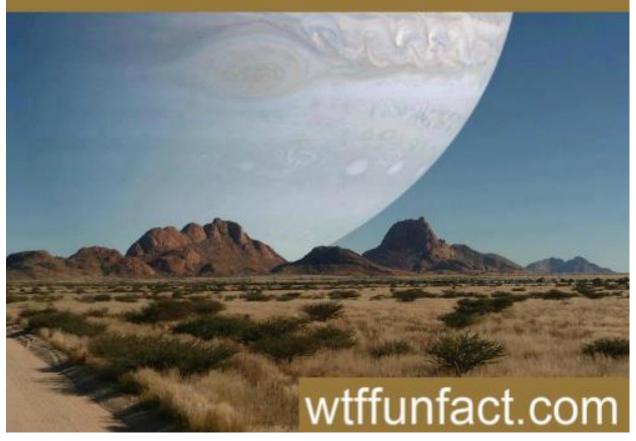
روده موریانه، که حاوی حدود ۲۰۰ نوع میکروب گوناگون است، یک رآکتور بیولوژیک فوق العاده کارآمد است. این حشره می تواند با خوردن یک برگ کاغذ، تا دو لیتر گاز هیدروژن تولید کند. پژوهشهای دیگری بر روی آن در حال انجام است تا ببینند آیا می توان از آن به عنوان یک منبع انرژی تجدیدپذیر بهره گرفت.

In our solar system, the gas giant Jupiter and its gravitational pull often "eats" up any asteroid or comet that ventures near, earning it the nickname "vacuum cleaner of the solar system."

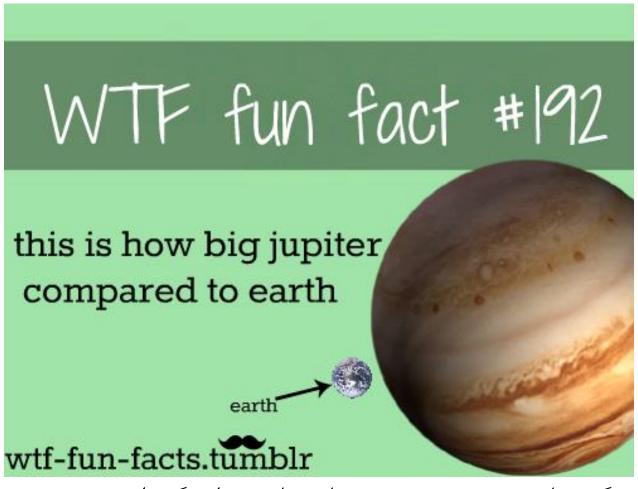


در منظومه خورشیدی ما، سیاره غول پیکر گازی برجیس (مشتری) و نیروی جاذبه گرانش آن، غالبا اکثر شهاب-سنگها یا سیارکهایی که به آن نزدیک می شود را می خورد، از اینرو به آن «جارو برقی منظومه خورشیدی» گفته می شود.

This is what Jupiter would look like if it was at the same distance away as the moon from Earth.



اگر فاصله سیاره برجیس (مشتری) تا زمین به اندازه فاصله ماه بود، اینگونه به نظر می رسید.



بزرگی سیاره برجیس (مشتری) در مقایسه با زمین، این گونه است.

Mercury, Venus, Mars, Jupiter and Saturn have aligned and will be visible from Earth (to the naked eye) from January 20th to February 20th. They will appear in a line from the horizon to the moon.



سیاره های تیر (عطارد)، ناهید (زهره)، بهرام (مریخ)، برجیس (مشتری)، و کیوان (زحل) از ۲۰ ژانویه (۳۰ دی) تا ۲۰ فوریه (۳۰ بهمن) (با چشم غیر مسلح) از زمین قابل مشاهده اند. آنها در یک خطی از افق به سمت ماه، آشکار می شوند.

## A picture in 365 slices. Each is one day of the year!



یک تصویر با ۳۶۵ برش. هر برش آن مربوط به یک روز از سال می باشد!

If Saturn were as close to Earth as the Moon is, this is how it would look like.



اگر فاصله سیاره کیوان (زحل) تا زمین به اندازه فاصله ماه بود، اینگونه به نظر می رسید.

On Saturn's moon Titan, the gravity is low enough and the atmosphere thick enough, that by attaching small wings to your arms, you could fly like a bird.



بر روی سیاره تیتان (قمر سیاره کیوان (زحل))، گرانش به اندازه ای پایین است و جو به اندازه ای غلیظ است، که اگر بالهای کوچکی به بازوهای خود ببندید می توانستید آنجا همانند یک پرنده پرواز کنید.

# WTF fun fact #2253 You get taller in space.



قد شما در فضا بلندتر می شود.

A scorpion can hold its breath for up to 6 days.

wtffunfact.com

کژدُم (عقرب) می تواند تا ۶ روز، نفس خود را حبس کند.

Prong horned antelope have 10X vision, which means on a clear night they can see the rings of Saturn.



قدرت بینایی بز کوهی شاخ چنگکی، ۱۰ برابر انسان است، که به این معنی است که در یک شب صاف، می تواند حلقه های سیاره کیوان (زحل) ببیند.

Whole milk or full-fat milk actually only contains 3.25% fat. The percentages of milk fat is measured by weight and not by volume.

#### Milk Math

	10 Table				
	Whole	2% Fat	1% Fat	Skim	1% Choc
Calories	150	120	100	85	180
from fat	70	45	22	2	23
Fat (g)	8	5	2.5	0.2	2.5
Sat fat (g)	4.5	3	1.5	0.1	1.5
Carbs (g)	12	12	12	12	32
Sugars (g)	12	12	12	12	25
Protein (g)	8	8	8	v/tff.up	fact co
				wululi	iaci.cu

شیر کامل یا شیر پرچرب در واقع تنها حاوی ۳.۲۵ درصد چربی است. درصد چربی شیر بر مبنای وزن است نه بر مبنای حجم.

A new study found milk, which is made up of 85% water, to be even more hydrating than plain water due to its nutrient-rich composition. The fat, protein, and small amounts of sugar help slow the emptying of fluid from the stomach, keeping the body hydrated longer.



مطالعه جدیدی نشان داده که شیر، که حاوی ۸۵ درصد آب است، به دلیل برخورداری از ترکیب سرشار از مواد مغذی، بیشتر از آب معمولی، فرد را سیراب نگه می دارد. چربی، پروتئین، و مقادیر اندک قند موجود در شیر موجب می شود که تخلیه مایعات از معده کُندتر انجام شود و بدن را به مدت بیشتری سیراب نگه دارد.

A type of plastic can be made from Milk. The resulting product is odourless, insoluble in water, biodegradable, antiallergenic, antistatic and virtually nonflammable



نوعی ماده پلاستیکی را می توان از شیر تولید کرد. محصول به دست آمده بی بو، حل ناپذیر در آب، تجزیه پذیر در محیط زیست، ضد آلرژی، ضد الکتریسیته ساکن، و غیر قابل اشتعال می باشد.

Chocolate milk is more efficient at giving you energy than most energy drinks.



آمیزه شیر-شکلات در انرژی دادن به شما از اغلب نوشیدنیهای انرژی زا، موثرتر است.

Happier cows really do produce more milk, and simply calling cows by individual names ups production by 3.5%.



گاوهای شاداب، واقعا شیر بیشتری تولید می کنند، و صدا زدن گاوها با نام مخصوص به خودشان، تولید شیر آنها را تا ۳.۵ درصد افزایش می دهد.

The record for the longest pregnancy is held by Beulah Hunter who in 1945 was pregnant for a year and 10 days, nearly 100 days longer than the average pregnancy.



رکورد طولانی ترین بارداری مربوط به خانمی به نام بئولا هانتِر است که در سال ۱۹۴۵ به مدت یک سال و ۱۰ روز باردار بود، تقریبا ۱۰۰ روز بیشتر از مدت زمان متوسط بارداری.

## WTF fun fact #10998 Ice cream exists simultaneously in all three states: a solid (the ice crystals), a liquid (the milk and sugar solution), and a gas (the air bubbles). wtffunfact.com

بستنی ماده ای است که همزمان هر سه حالت ماده را داراست: جامد (بلورهای یخ)، مایع (محلول شیر و شکر)، و گاز (حبابهای هوا).

# WTF fun fact #10190 When a crocodile loses a tooth, it is quickly replaced by a new tooth. They can go through 8000 teeth over a lifetime.

هنگامی که دندان تمساح می افتد، به سرعت جای آن با دندانی جدید پر می شود. تمساحها می توانند در طول دوره عمر خود تا ۸۰۰۰ دندان در بیاورند.

A new stem cell therapy that promotes the regrowth of tooth dentin is able to fill in cavities without the use of drilling and cement.



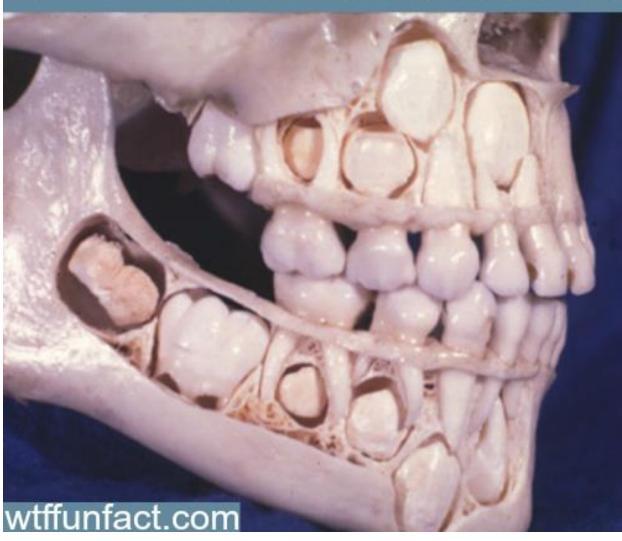
یک روش درمانی نوین با سلولهای بنیادین توسعه داده شده که موجب رشد مجدد عاج دندان شده و می تواند بدون استفاده از سوراخکاری و چسب، حفره های دندان را پر کند.

Beaver teeth are orange because they contain iron. This gives them strength and prevents against tooth decay



دندان سگ آبی به رنگ نارنجی است، زیرا حاوی آهن است. این ویژگی به دندانها استحکام بخشیده و مانع از پوسیدگی دندان می شود.

A child's skull before losing baby teeth.



استخوانهای فک کودک پیش از افتادن دندانهای شیری.



دندانهای فُک خرچنگ-خوار.

Dentists have found that the effects of soda on teeth are strikingly similar to the effects of meth or crack on teeth.



دندانپزشکان دریافته اند که تاثیر مخرب نوشابه بر روی دندانها، مشابه تاثیر ویرانگر مواد مخدر متامفتامین (که نام دیگر آن شیشه است) و کراک بر روی دندانها است.

Shark teeth are actually scales; that's why they can infinitely grow them back.



دندانهای کوسه در واقع پولک (فلس) هستند؛ به همین دلیل است که دندانهای کوسه ها می توانند به طور مداوم رشد کرده و جایگزین شوند.

There's no definitive proof that you should floss your teeth. All the medical research that's been used by the US government to recommend flossing in the Dietary Guidelines for Americans has been described as 'inconsistent,' 'weak,' 'unreliable,' and carrying a 'large potential for bias.' The Associated Press recently called them on it, and when the 2016 edition of the guidelines was released, the flossing recommendation had been removed.



هیچ گونه دلیل قطعی مبنی بر این که باید نخ دندان بزنید وجود ندارد. همه پژوهشهای پزشکی که توسط دولت ایالات متحده آمریکا مبنی بر توصیه به نخ دندان زدن در راهنماهای منتشر شده، انجام شده، طی پژوهشهای جدید، «ناکافی»، «ضعیف»، و حاوی «ابهامات بالقوه» تشخیص داده شده است. خبرگزاری آسوشیتد پرس، طی گزارش جدید خود، این عبارات را به کار برد، و هنگامی که نسخه راهنماهای دولت مربوط به سال ۲۰۱۶ منتشر شد، توصیه به نخ دندان زدن، حذف شد.

A lobster's brain is located in its throat, its nervous system in its abdomen, its teeth in its stomach and its kidneys in its head.



مغز خرچنگ در گلویش قرار دارد، سامانه عصبی او در شکمش قرار دارد، دندانهایش در معده اش قرار دارد، و کلیه هایش در سرش قرار گرفته است.

The Colombian river Cano Cristales is commonly called the River of Five Colors or Liquid Rainbow because of its striking colors.



رودخانه کانو کریستالز در کشور کلمبیا، به دلیل رنگهای جذاب آن، به نام رودخانه پنج رنگ یا رنگین کمان مایع شناخته می شود.

#### WTF fact #3566

The citarum river in Indonesia, considered to be the most polluted in the entire world.



رودخانه سیتاروم در اندونزی، به عنوان یکی از آلوده ترین رودخانه های جهان شناخته شده است.

The Amazon river dumps so much fresh water into the Atlantic that it is possible to drink from the surface for about 200 mile offshore



رودخانه آمازون به قدری حجم بالایی از آب شیرین را وارد اقیانوس اطلس می کند که می توان به فاصله ۲۰۰ مایلی (۳۲۰ کیلومتری) از ساحل، آب سطح این اقیانوس را نوشید.

The ring finger is the weakest of all fingers. You can't lift your ring finger without lifting up at least one other finger

#### wtf-fun-facts.tumblr

انگشت انگشتری، ضعیف ترین همه انگشتها است. شما نمی توانید انگشت انگشتری را بدون بلند کردن دست کم یک انگشت دیگر، بلند کنید.

Human fingers can feel objects as small as 13 nanometers. "This means that, if your finger was the size of the Earth, you could feel the difference between houses from cars."



انگشتان انسان می تواند اجسامی به کوچکی ۱۳ نانومتر را احساس کند. «این بدان معنی است که اگر انگشت شما به اندازه کره زمین بود، می توانستید تفاوت میان خانه ها و خودروها را احساس کنید.»

# WTF fun fact #606 A finger with nerve damage won't wrinkle under water.



انگشتی که دچار آسیب عصبی شده باشد، زیر آب چروکیده نمی شود.

# WTF fun fact #7982 A cluster of bananas is called a "hand." A single banana is called a "finger."

خوشه موز، «دسته» نام دارد. یک دانه موز، «انگشت» نامیده می شود.

Wedding rings are placed on the left ring finger because in ancient times people used to believe it was the only finger where a vein connected straight to the heart.



حلقه های ازدواج، بر روی انگشت انگشتری دست چپ قرار می گیرند، زیرا در دوران باستان، افراد تصور می کردند که این تنها انگشتی است که در آن، یک رگ مستقیما به قلب متصل است.

Fingers prune underwater not because of them absorbing the water or washing away the oil, but because of an evolutionary trait caused by the brain to enhance the grip of your fingers underwater.



دلیل این که انگشتها زیر آب چروکیده می شود، این نیست که آب را جذب می کنند یا چربی آنها شسته می شود، بلکه به خاطر یک ویژگی فَرگَشتی (تکاملی) مغز است که موجب بهبود توانایی گرفتن انگشتان شما زیر آب می شود.



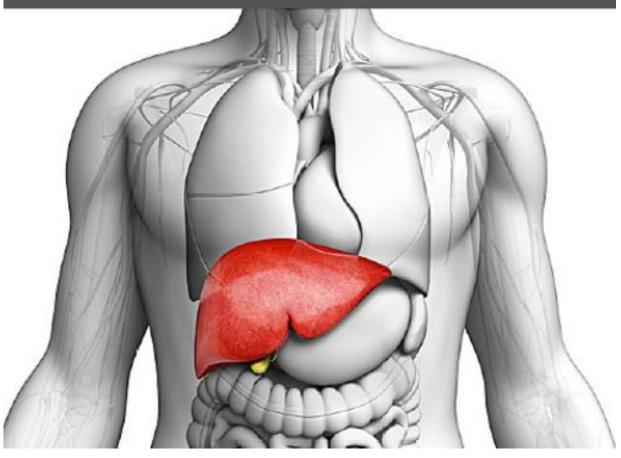
گونه ای از بازی فوتبال وجود دارد که در آن سه تیم همزمان با یکدیگر بازی می کنند.

Wealthy ancient Egyptians would sleep with neck supports instead of pillows to preserve their hairstyles.



ثروتمندان در دوران مصر باستان، به جای خوابیدن بر روی بالش، بر روی وسیله ای به نام نگهدارنده گردن می خوابیدند تا مدل موهایشان به هم نریزد.

The liver is the only human internal organ capable of natural regeneration of lost tissue; as little as 25% of a liver can regenerate into a whole liver.



کبد (جگر) تنها اندام درونی بدن انسان است که می تواند بافت از دست رفته خود را به طور طبیعی بازسازی کند؛ اگر تنها ۲۵ درصد از کبد شما باقی مانده باشد، می تواند دوباره خود را بازسازی کرده و به شکل طبیعی خود برساند.

If you lose 75% of your liver, it'll grow back completely in one year.



اگر ۷۵ درصد از کبد خودتان را از دست بدهید، در مدت یک سال، کبد دوباره به شکل کامل خود رشد می کند.

There is a church in the Czech Republic decorated with 40,000-70,000 human skeletons called Sedlec Ossuary.



کلیسایی در جمهوری چک وجود دارد که با ۴۰ هزار تا ۷۰ هزار اسکلت بدن انسان، آذین بندی شده است.

Skeleton flowers have such delicate petals that they become transparent when it rains.



گلهای اسکلتی، چنان گلبرگهای نازکی دارند که هنگامی که باران می بارد، شفاف می شوند.

In 2003, Malaysian courts ruled that a man could divorce his wife via text message, as long as it was clear and unambiguous. The case included the following text message sent by Shamsudin Latif: "If you do not leave your parents' house, you'll be divorced".



در سال ۲۰۰۳ (۱۳۸۲)، دادگاهی در مالزی (مبتنی بر فقه غیرشیعه) حکم صادر کرد که یک مرد می تواند از طریق ارسال یک پیامک، همسرش را طلاق دهد، تنها کافی است که آن پیامک، شفاف و بدون ابهام باشد. پرونده این حکم مربوط به پیامکی بود که توسط شخصی به نام شمس الدین لطیف خطاب به همسرش ارسال شده بود که: «اگر خانه پدرت را ترک نکنی طلاقت می دهم».

In 2019, Pakistan's aviation minister launched an inquiry after a plane crash and found that nearly 40% of Pakistan's pilots had "fake licenses". These pilots had someone else take the exam for them and some didn't even have the necessary flying experience.



در سال ۲۰۱۹، وزیر هوانوردی پاکستان، پس از یک واقعه سقوط هواپیما، دستور داد تا یک بررسی انجام شود و دریافت که تقریبا ۴۰ درصد از خلبانان پاکستانی، دارای «گواهینامه های جعلی» هستند. این خلبانان توسط افراد غیرمجاز مورد آزمون قرار گرفته اند و حتی مهارت لازم برای پرواز را ندارند.

Gary Hart was a Presidential candidate in 1988 and an alleged womanizer. He invited the media to follow him around to prove his innocence. The media accepted his invite and he was caught having an affair two weeks later.



گری هارت، یک نامزد ریاست جمهوری آمریکا در سال ۱۹۸۸ بود و ادعا شده بود که روابط نامشروع با زنان دارد. او از رسانه ها دعوت کرد تا حرکات او را تحت نظر قرار دهند تا بیگناهی او اثبات شود. رسانه ها دعوت او را پذیرفتند و دو هفته بعد، یک مورد رسوایی برای او شناسایی شد.

"Deez Nuts" is, from a paperwork perspective, a legitimate independent candidate for the U.S. presidency.



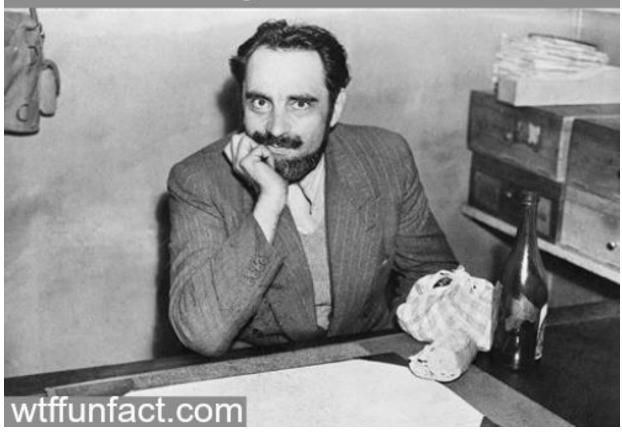
نوعی دشنام و ناسزا [که به دلیل ناپسند بودن، از ترجمه آن معذورم]، از دیدگاه قوانین اداری، می تواند یک نامزد مستقل قانونی برای ریاست جمهوری ایالات متحده آمریکا محسوب شود.

A father was once sent to jail for kidnapping his daughter's killer and handing him over to the police.



در ایالات متحده آمریکا، یک پدر که قاتل دخترش را ربوده بود و او را به پلیس تحویل داده بود، به خاطر این کار به زندان افتاد.

Marcel Petiot, who after being discovered as a serial killer, hid, grew a beard and adopted the name Henri Valeri. Under that name he joined the French Forces and even became a Captain. After a new search started for Marcel Petiot, Henri Valeri was among those who were drafted to find him.

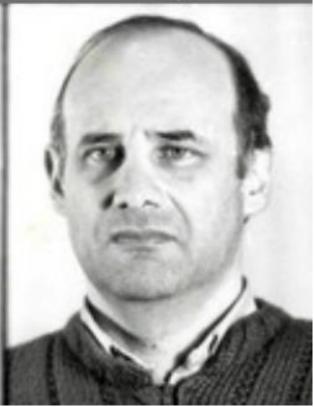


در فرانسه، مارسل پتیوت، پس از آنکه به عنوان یک قاتل زنجیره ای، هویت او افشا شد، پنهان شد، ریش گذاشت، و نام جدید هِنری والری را بر روی خود گذاشت. با این نام جدید، او به نیروهای امنیتی فرانسه پیوست و حتی به درجه سروانی رسید. پس از آنکه جستجوی جدیدی برای یا فتن مارسل پتیوت در دستور کار قرار گرفت، هِنری والری، یکی از افرادی بود که ماموریت یافتن این قاتل (یعنی خودش) به او واگذار شده بود.

A man who lied about passing his second year of university, pretended to continue his study, crafting an elaborate lie until everyone he knew thought he was a medical doctor. No one found out for 18 years, until he killed his entire family to avoid being revealed.

(His name is Jean-Claude Romand)





در ایالات متحده آمریکا، مردی به دروغ ادعا کرد که دانشجوی سال دوم دانشگاه است و وانمود کرد که در حال ادامه تحصیل می باشد، او به این دروغ خود ادامه داد تا این که همگان باور کردند که او یک پزشک شده است. پس از گذشت ۱۸ سال هیچ کس متوجه دروغ او نشد تا این که او برای جلوگیری از فاش شدن دروغش، کل اعضای خانواده اش را کُشت (نام او جین-کلاود روماند است).

In 2015, when the New York Jets played at Wembley Stadium in London, they shipped over 350 rolls of toilet paper for their hotel and the stadium because an intern who had previously been to London thought their TP was too thin.



در سال ۲۰۱۵، هنگامی که تیم فوتبال آمریکایی «جتهای نیویورک» در استادیوم وِمبلی در لندن بازی کردند، آنها بیش از ۳۵۰ حلقه دستمال توالت را برای هتل و استادیوم به همراه آورده بودند، زیرا یک کارورز که پیشتر در لندن بوده، به آنها گفته بود که دستمال توالتهای لندن، بسیار نازک است.

One of the New York Mafia families' rules is that the members aren't allowed to grow facial hair.



یکی از قوانین خانواده های مافیا در شهر نیویورک آمریکا این بوده است که اعضای مافیا مجاز نیستند هیچ گونه مویی بر صورتشان (اعم از ریش یا سبیل) داشته باشند.

In the 1980's, you were 10x more likely to be bitten by another person in New York City than you were to be attacked by a shark at the beach.



در دهه ۱۹۸۰، احتمال اینکه فرد دیگری در شهر نیویورک آمریکا، شما را گاز بگیرد، ده برابر بیشتر از آن است که توسط یک کوسه گاز گرفته شوید.

According to multiple sources, Alcohol kills about 2.5 million people annually and is considered more harmful than Tobacco, Harmful Water, Obesity, and all known Illegal substances



مطابق با یافته های منابع گوناگون علمی، مصرف مشروبات الکلی سالانه حدود ۲.۵ میلیون نفر را در جهان می کُشد و از توتون، آب آلوده، چاقی، و همه گونه های شناخته شده مواد مخدر، خطرناکتر است.

At the center of every snowflake is a pollen or dust particle, which an extremely cold water droplet freezes onto to form an ice crystal.



در مرکز هر دانه برف، یک ذره غبار یا آلودگی وجود دارد که قطره آب بسیار سرد بر روی آن منجمد می شود تا یک بلور یخ را تشکیل دهد.

Out at sea, a tsunami is only about 3 feet high, and could pass a boat without being noticed. As it approaches the shore, its sudden deceleration from about 500 mph to 30 mph creates the enormous wave.



در پهنه دریا، بلندی سونامی، تنها در حدود ۳ فوت (۹۰ سانتیمتر) است، به گونه ای که می تواند از زیر یک قایق عبور کند، بدون آنکه سرنشینان آن متوجه سونامی شوند. همچنان که سونامی به ساحل نزدیک می شود، کاهش سرعت ناگهانی آن از حدود ۵۰۰ مایل بر ساعت (۸۰۰ کیلومتر بر ساعت) تا ۳۰ مایل بر ساعت (۴۸ کیلومتر بر ساعت)، موج دهشتناکی تولید می کند.

The tallest mountain from base to summit is not Mt. Everest but instead Mauna Kea on the island of Hawaii. Everest stands 29,035 feet above sea level but Mauna Kea is ~33,500 feet tall with over half of its height underwater.



بلندترین کوه جهان، از پایه تا نوک، کوه اِوِرِست نیست، بلکه کوه ماوناکیا در جزیره هاوایی است. بلندی کوه اِوِرِست از سطح دریا برابر با حدود ۲۹۰۳۵ فوت (۸۸۵۰ متر) است، در حالی که بلندی کوه ماوناکیا برابر با حدود ۳۳۵۰۰ فوت (۱۰۲۱۰ متر) است که نیمی از بلندی آن زیر آب قرار گرفته است.

Sand is the most extracted material in the world, exceeding fossil fuels and biomass. Each year over 50 billion metric tons of sand is mined for construction, land reclamation projects, shale gas extraction, and beach renourishment programs.



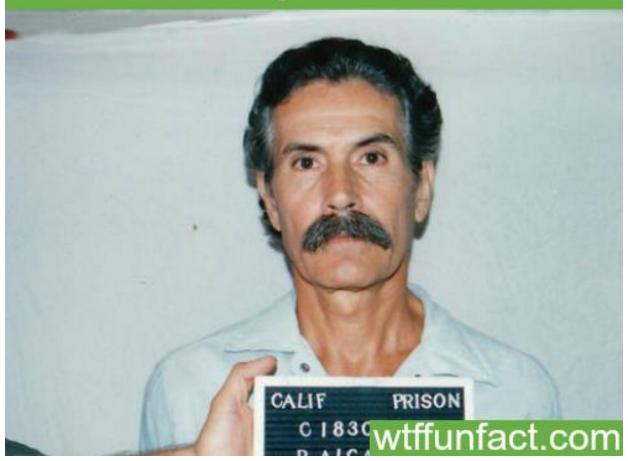
ماده ای که بیشترین حجم استخراج را در جهان به خود اختصاص داده، شِن است، که فراتر از سوختهای فسیلی و توده های زیستی می باشد. هر سال بیش از ۵۰ میلیارد تن شن برای کاربردهای ساختمان سازی، پروژه های بهینه سازی زمین، استخراج نفت شِیل، و بازسازی ساحل، استخراج می شود.

Acacias, a tree whose leaves giraffes feed on, release an airborne chemical called ethylene when eaten. Ethylene alerts nearby acacia trees to produce tannin, a toxin that makes the leaves poisonous. Giraffes avoid this by first eating trees downwind from others.



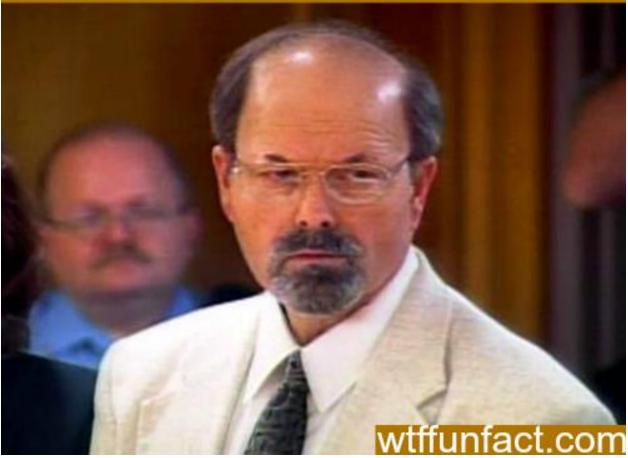
آکاسیاس، درختی است که زرافه ها از برگهای آن تغذیه می کنند. این درخت هنگامی که خورده می شود، ماده ای شیمیایی و گازی به نام اِتیلِن آزاد می کند. اتیلِن، به درختان آکاسیای نزدیک، هشدار می دهد تا ماده شیمیایی تانین، نوعی ماده سمّی، که برگها را مسموم می کند، تولید کنند. زرافه ها نیز برای مقابله با این مشکل، ابتدا برگ درختانی که در خلاف جهت باد هستند را می خورند.

Serial killer Rodney Alcala acted as his own attorney in his trial. For five hours he interrogated himself on the witness stand, asking questions addressed to "Mr. Alcala" in a deep voice and answering them in his normal voice.



قاتل زنجیره ای، رودنی آلکالا، از ایالت کالیفرنیا در ایالات متحده آمریکا، در دادگاه های بررسی قتلهایش، نقش نماینده دادستان را برای قاتل (خودش) بازی می کرد. او در جایگاه شاهد، پنج ساعت از خودش بازجویی کرد و و با لحنی عادی، سوالاتی را از «آقای آلکالا» می پرسید.

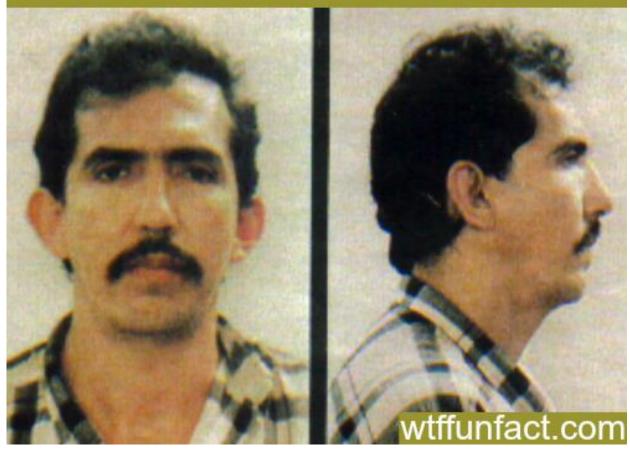
Kansas serial killer, the BTK Killer, installed alarms as a part of his job, and many of his clients had booked the company to stop BTK from ever entering their homes, unaware that BTK himself was installing them.



شغل یک قاتل زنجیره ای در ایالات متحده آمریکا، که قربانیان خود را شکنجه کرده و سپس می کُشت، این بود که دزدگیرها و زنگهای هشدار دهنده ای را در منازل قربانیان خود نصب می کرد تا از ورود قاتل و جنایتکار به منازل آنها جلوگیری شود. البته مشتریان او نمی دانستند که نصب کننده این تجهیزات، همان قاتل و جنایتکار اصلی است.

# WTF fact #2327

Luis Garavito, the world's most dangerous serial killer (140 victims) only has to serve 22 years in prison and could be released by 2021.



لوئیس گاراویتو، خطرناک ترین قاتل و جنایتکار جهان (با ۱۴۰ قربانی)، تنها به ۲۲ سال زندان محکوم شده است و قرار است در سال ۲۰۲۱ (۱۴۰۰) آزاد شود.

A reporter who wrote stories about a serial killer was actually the serial killer himself.



یک گزارشگری که وقایع مربوط به قتلهای زنجیره ای را در رسانه ها می نوشت، در واقع، خودش قاتل زنجیره ای بود.

Donald Harvey, a nurse who killed 37 patients, was only caught because the medical examiner who performed the autopsy on one of his victims had the genetic ability to smell cyanide. This prompted an investigation and eventual arrest.



دونالد هاروی، پرستاری از ایالت اوهایو در ایالات متحده آمریکا، که قاتل ۳۷ بیمار بود، تنها هنگامی دستگیر شد که پزشکی که قرار بود یکی از قربانیان این پرستار را کالبدشکافی کند، دارای قابلیت ژنتیکی برای تشخیص بوی ماده سمی سیانید بود. این موضوع منجر به آغاز یک جستجو و کاوشی شد که در نهایت به دستگیری این قاتل انجامید.

Men's biggest complaints about women include: the silent treatment, bringing up things he's done in the distant past, and being critical.



بزرگترین شکایتهای مردان درباره زنان، عبارت است از: رفتار غیرمنطقی، پرداختن به کارهایی که آن مرد در گذشته دور انجام داده، و نکوهش (انتقاد) کردن.

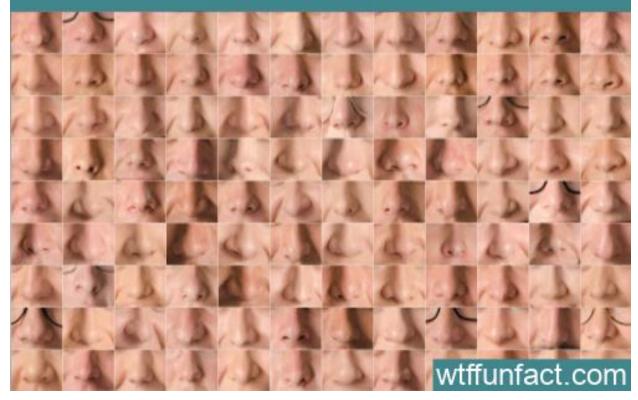
On average, women cry between 30 and 64 times a year.

Men cry up to six times a year.

wtf-fun-facts.tumblr

به طور متوسط، زنان بین ۳۰ تا ۶۴ بار در سال گریه می کنند و مردان تا شش بار در سال گریه می کنند.

Research has found that females have nearly 50% more neurons in their olfactory bulbs in their brains which could provide women with a better sense of smell.



پژوهشها نشان داده که زنان، در بخش شناسایی بویایی در مغزشان، تقریبا ۵۰ درصد یاخته های عصبی بیشتری دارند که موجب می شود حس بویایی قویتری داشته باشند.

In a heterosexual relationship, when the woman frequently texts her partner they are both happier with each other.

But the more men text, both partners feel less happy and women often consider ending the relationship.



در روابط بین دو جنس مخالف، هنگامی که زن مکررا پیامهای بیشتری برای شریکش می فرستد، هر دو با یکدیگر شاد هستند. اما هنگامی که مرد، پیامهای بیشتری بفرستد، هر دو احساس شادی کمتری می کنند و غالبا زنان در این شرایط تصمیم می گیرند به رابطه پایان دهند.

Only seven women are currently permitted by custom to wear white when visiting the Pope (the rest should wear black). This is the so-called "privilege du blanc", which is granted to some Catholic queens or consorts of kings for historical reasons.



درحال حاضر، تنها هفت زن مجاز اند تا هنگام ملاقات با پاپ، لباس به رنگ سفید بپوشند (سایر زنان باید لباس سیاه بپوشند). این مجوز به دلایل تاریخی، تنها به تعداد معدودی از زنان ملکه کاتولیک یا همسران پادشاهان داده شده است.

in the middle ages Jews were banned from jerusalem by Christians and Muslims later lifted the ban

#### wtf-fun-facts.tumblr

در قرون وسطی، مسیحیان مانع از ورود یهودیان به بیت المقدس می شدند، در حالی که بعدها که بیت المقدس توسط مسلمانان فتح شد، مسلمانان این محدودیت را لغو کردند.

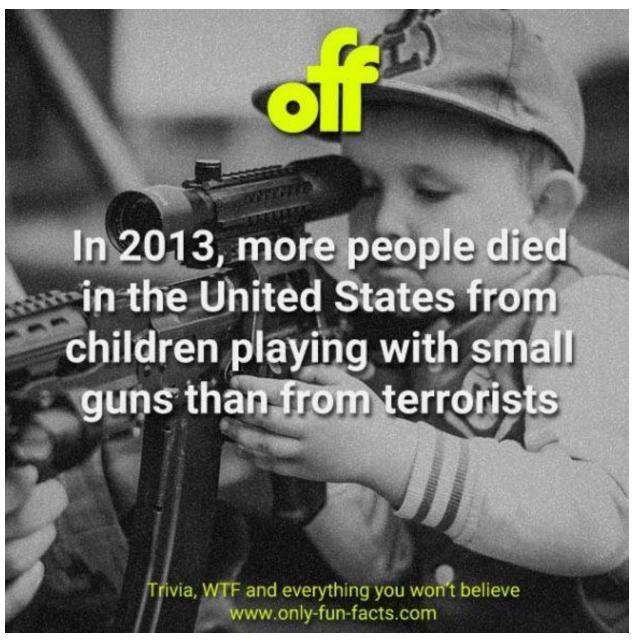
# WTF fun fact #7962 You can run for president while in prison.



در ایالات متحده آمریکا، شما می توانید هنگامی که در زندان هستید، نامزد ریاست جمهوری شوید.



حدود نه (۹) میلیون زندانی در سرتاسر جهان وجود دارد. ۲۵ درصد از این زندانیان مربوط به کشور ایالات متحده آمریکا می باشد.



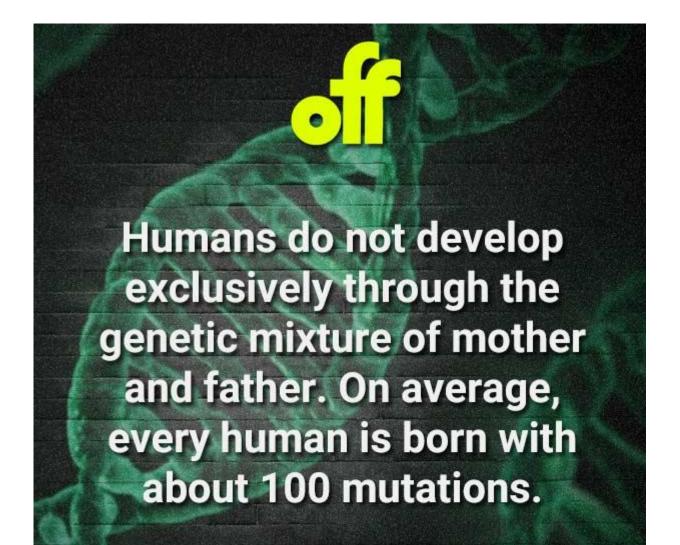
در سال ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)، تعداد افرادی که در اثر بازی کودکان با سلاحهای گرم سبک در کشور ایالات متحده آمریکا کشته شده اند، از تعداد افراد کشته شده به دست تارشگران (تروریستها) بیشتر بوده است.



In 1967 a solar storm almost caused a nuclear war. The charged solar particles caused the US early rocket warning system to fail, so that the Americans first assumed that the Soviet Union had launched a targeted interference attack in order to be able to carry out a nuclear strike on the USA.

Trivia, WTF and everything you won't believe www.onlyfunfacts.com

در سال ۱۹۶۷، یک رویداد طبیعی توفان خورشیدی، نزدیک بود منجر به یک جنگ هسته ای شود. ذرات باردار خورشیدی موجب شد تا سامانه هشدار اولیه موشکی ایالات متحده آمریکا دچار شکست شود، به گونه ای که آمریکایی ها ابتدا تصور کردند که اتحاد جماهیر شوروی یک حمله هدفمند تداخل امواج را انجام داده اند تا بتوانند یک حمله هسته ای تمام-عیار را علیه این کشور اجرا کنند.



Trivia, WTF and everything you won't believe www.onlyfunfacts.com

توسعه ژنتیک انسانها صرفا از طریق آمیختگی ژنهای پدر و مادر، نیست. به طور متوسط، هر انسان با حدود ۱۰۰ جهش ژنتیکی، متولد می شود.



در تاریخ ۱ ژانویه ۱۹۸۵ (۱۱ دی ۱۳۶۳)، نخستین تماس تلفنی با تلفن همراه انجام شد.



«اثر دیدرو»، پدیده ای است که در آن، فرد پس از خریدن کالایی وادار می شود تا خریدهای بیشتری نیز انجام دهد تا تصویر کلی مناسبتری از خود ایجاد کند. برای مثال، اگر یک لباس تازه ای می خرید، این غالبا منجر می شود که از لباسهای پیشین خود احساس نارضایتی کنید. از اینرو، شما لباس می خرید تا با لباس نوی خود احساس بهتری برای خودتان ایجاد کرده باشید.



در ایران، ۷۰ درصد از دانشجویان رشته های علوم، دختر هستند.



تخم مرغ می تواند در اجاق مایکروفر بترکد.



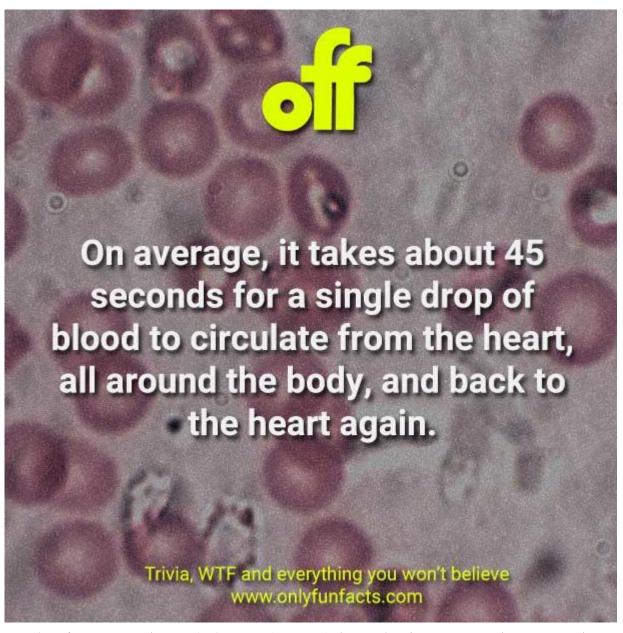
در شهر پیتسبرگ (واقع در ایالت پنسیلوانیای غربی در ایالات متحده آمریکا) رستورانی به نام «آشپزخانه کشمکش» وجود دارد. این رستوران تنها غذاهای مربوط به کشورهایی را می پزد که ایالات متحده با آن کشورها درگیر نبرد بوده است. هنگامی که این رستوران، پختن غذاهایی از فلسطین را آغاز کرد، صاحب این رستوران، پیامهای تهدید به مرگ دریافت کرد.



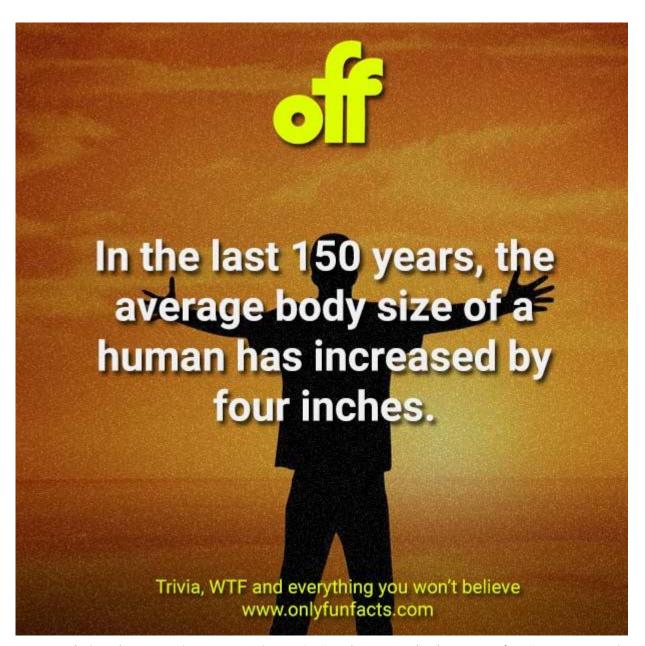
پل گُلدِن گِیت (درگاه طلایی) باید به طور مداوم رنگ آمیزی شود. آب شور دریا موجب خوردگی رنگ می شود، به گونه ای که به محض پایان یافتن رنگ آمیزی پل، رنگ آمیزی دوباره آن باید آغاز شود.



چشم انسان در سن سه سالگی به اندازه نهایی خود می رسد و پس از آن دیگر رشد نمی کند.



به طور متوسط، حدود ۴۵ ثانیه طول می کشد تا یک قطره خون، از قلب به سرتاسر بدن چرخیده و دوباره به قلب برگردد.



طی ۱۵۰ سال گذشته، اندازه بدن انسانها به طور متوسط به میزان ۴ اینچ (۱۰ سانتیمتر) بزرگتر شده است.



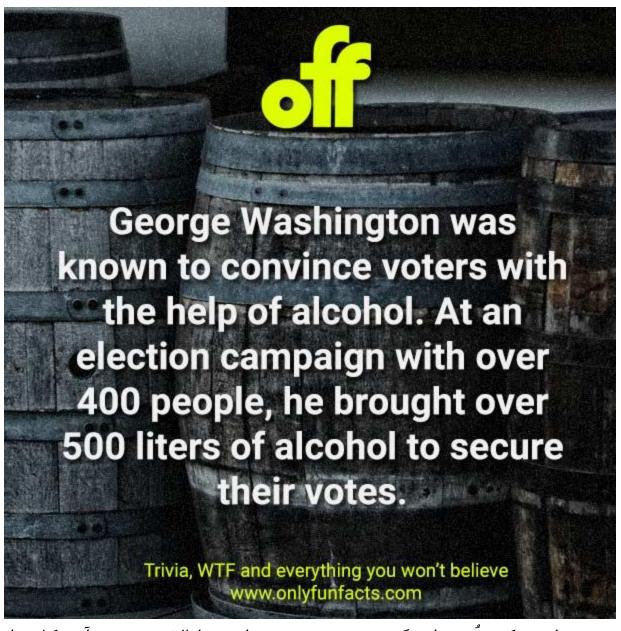
Approximately eight percent of human DNA is from the DNA of viruses that infected humans thousands of years ago.

Trivia, WTF and everything you won't believe www.onlyfunfacts.com

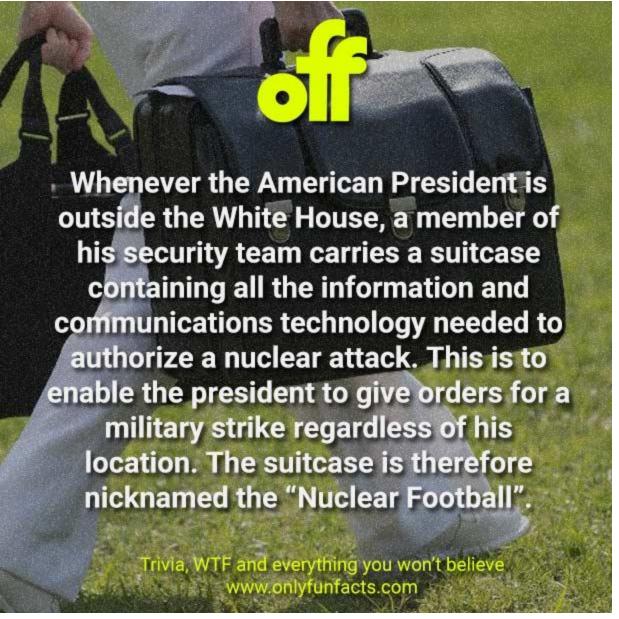
تقریبا هشت درصد از مولکولهای دی اِن اِی (مولکولهای ژنتیک) انسانها از مولکولهای دی اِن اِی ویروسهایی گرفته شده که هزاران سال پیش، انسانها را آلوده کرده بودند.



متداول ترین شکستگی استخوان در بدن انسانها مربوط به تَرقُوِه (استخوان یقه) است.



مشهور است که جُرج واشنگتن (رییس جمهور اسبق ایالات متحده آمریکا) برای متفاعد کردن رای دهندگان، از الکل کمک می گرفت. در یک کارزار انتخاباتی با بیش از ۴۰۰ نفر، او ۵۰۰ لیتر الکل با خود به همراه آورد تا رای های به خود را تضمین کند.



هرگاه که رییس جمهور ایالات متحده آمریکا در بیرون از کاخ سفید باشد، یکی از اعضای تیم امنیتی و حفاظتی او، کیفی را حمل می کند که حاوی همه اطلاعات و فناوری ارتباطات مورد نیاز برای صدور فرمان یک حمله هسته ای است. این موضوع، رییس جمهور آمریکا را قادر می کند تا هر جایی که هست بتواند دستور یک حمله نظامی هسته ای را صادر کند. از اینرو به این کیف، نام مستعار «فوتبال هسته ای» داده شده است.



اگر کل جمعیت انسانها، در کشور کوچک نیوزیلند زندگی کنند، تراکم جمعیت آنها هنوز کمتر از تراکم جمعیت در محله منهٔتن در شهر نیویورک آمریکا خواهد بود.



پس از آنکه شرکت تاکسی اینترنتی اوبر در شهر نیویورک آمریکا کار خود را آغاز کرد، تعداد تصادفات مرتبط با مصرف الکل، بلافاصله به میزان بیش از ۳۰ درصد کاهش پیدا کرد.



پس از وقایع یازده سپتامبر، اداره پلیس شهر نیویورک در آمریکا، افسران جاسوسی خود را در ۱۳ شهر بیرون از ایالات متحده آمریکا مستقر کرده است که برخی از این شهرها عبارتند از لندن، پاریس، بیت المقدس، مادرید، تورنتو، و سیدنی.



در قمارخانه های شهر لاس وِگاس در ایالات متحده آمریکا، هیچ گونه ساعتی وجود ندارد تا مشتریان هنگام قماربازی متوجه گذشت زمان نشوند (و همچنان سرمایه خودشان را در قماربازی از دست بدهند).



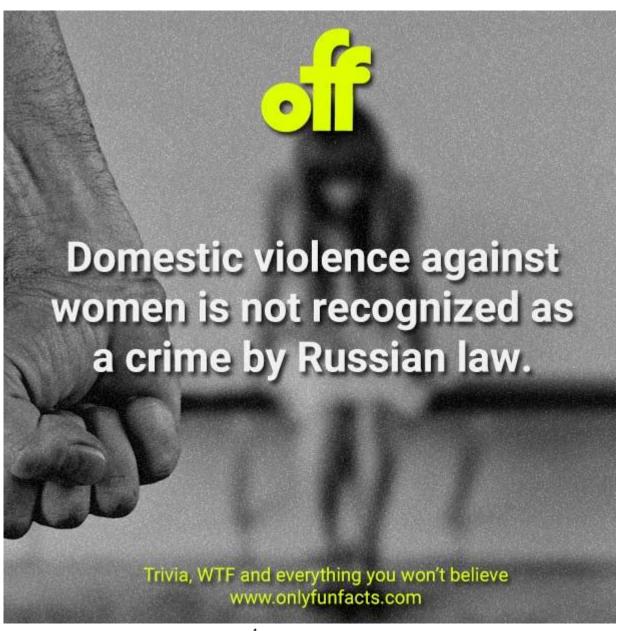
کشور روسیه دارای ۱۱ ناحیه زمانی گوناگون است.



تعداد زنان روسیه، ۱۱ میلیون نفر بیشتر از تعداد مردان این کشور است.



جِرم زمین مربوط به کشور روسیه، از جِرم سیارک پلوتو بیشتر است.



در کشور روسیه، خشونت خانگی علیه زنان، جُرم محسوب نمی شود.



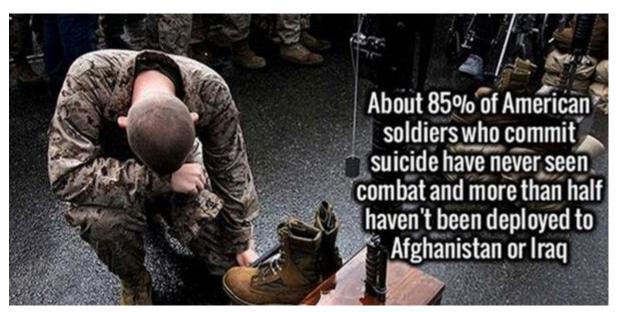
دریاچه بایکال روسیه، منزلگاه ۲۰ درصد از کل آب شیرین غیرمنجمد جهان است.



در زمانهای جنگ، تعداد نوزادان پسر متولد شده، از تعداد نوزدان دختر بیشتر است. به این موضوع، «پدیده بازگشت سرباز» گفته می شود.



آدولف هیتلر (یکی از بزرگترین جنایتکاران تاریخ) در سال ۱۹۳۹ نامزد دریافت جایزه صلح نوبل شده بود.



حدود ۸۵ درصد از سربازان آمریکایی که مرتکب خودکشی شده اند، هرگز در نبردی شرکت نکرده بودند و بیش از نیمی از آنها نیز به عراق یا افغانستان اعزام نشده بودند.

Approximately 300 people live in the tunnels under Las Vegas in order to do drugs or be alone in general.



تقریبا ۳۰۰ نفر در راهروهای زیرزمینی در شهر لاس وِگاس ایالات متحده آمریکا زندگی می کنند زیرا یا معتاد هستند یا بی خانمان.

In 1980, a Las Vegas hospital suspended workers for betting on when patients would die.

#### wtf-fun-facts.tumblr

در سال ۱۹۸۰، بیمارستانی در شهر لاس وِگاس در ایالات متحده آمریکا، تعدادی از کارکنان خود را از کار معلق کرد زیرا برای زمان مُردن بیماران با یکدیگر شرط بندی می کردند.

Vegas is running out of water and electricity. After a 14-year drought, experts say that the water level in the reservoir created by the Hoover Dam which provides Vegas with water and power is now well below half full.



منابع آب و برق در شهر لاس وِگاس در ایالات متحده آمریکا در حال تمام شدن است. پس از ۱۴ سال خشکسالی، کارشناسان می گویند که سطح آب در مخزن سد هووِر که آب و برق شهر لاس وِگاس را تامین می کند اکنون بسیار کمتر از نصف شده است.

There have been more deaths in Chicago from gang violence than troops killed in Afganistan since 2001.



از سال ۲۰۰۱ (۱۳۸۰) تاکنون، تعداد افرادی که در اثر خشونتهای تبهکارانه (گانگِستری) در شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا کشته شده اند، از تعداد کل سربازان آمریکایی کشته شده در افغانستان، بیشتر است.

The lead singer of Chicago died after he picked up a 9mm pistol, said, "Don't worry about it... Look, the clip's not even in it," then held it to his head and pulled the trigger



خواننده مشهور در شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا، یک تفنگ ۹ میلیمتری را برداشت و گفت «نگران نباشید، ... نگاه کنید، تفنگ خالی است»، سپس تفنگ را به سمت سرش گرفت و ماشه را کِشید، تفنگ شلیک شده و او کشته شد.

The US military sends its doctors to Chicago to give them practice for gunshot wounds



به دلیل بالا بودن آمار کشته ها و زخمی ها ناشی از خشونتهای مسلحانه در شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا، ارتش آمریکا پزشکان خود را به این شهر می فرستد تا در زمینه مداوای جراحات ناشی از شلیکهای سلاحها، تمرین کنند.

Chicago illegally shortened their yellow lights by .1 second, which increased their ticket revenue \$8 million over 6 months



شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا، به طور غیرقانونی زمان چراغ زرد در چراغهای راهنمایی و رانندگی این شهر را به اندازه  $\cdot$  (یک دهم) ثانیه کوتاهتر کرد که موجب شد در مدت شش ماه، درآمد ناشی از جریمه های رانندگی عبور از چراغ قرمز در این شهر، به میزان  $\wedge$  میلیون دلار افزایش یابد.

In 2009, a 14-year-old boy showed up at a Chicago police station in uniform and worked 5 hours of a shift. He acquired a police radio, ticket book and rode with an officer for several hours before he was found out and later arrested.



در سال ۲۰۰۹، یک پسر ۱۴ ساله در ایستگاه پلیس در شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا، در لباس پلیس ظاهر شد و در یک نوبت ۵ ساعته کار کرد. او یک بیسیم پلیس، و دفترچه جریمه دریافت کرد و ساعتها به همراه یک افسر پلیس رانندگی کرد، تا این که در نهایت لو رفت و بعدها دستگیر شد.

A Chicago man bought a car in his ex-girlfriend's name and - after the breakup - abandoned it, illegally parked, in O'hare airport. The car then accumulated over \$100,000 on 678 parking tickets, which the city asked the ex-girlfriend to pay.



در شهر شیکاگو واقع در ایالات متحده آمریکا، مردی خودرویی را به نام نامزد سابقش خریداری کرد و - پس از قطع رابطه با نامزدش - این خودرو را به طور غیرقانونی در فرودگاه اوهاره پارک کرده و رها کرد. این خودرو به پارکینگ منتقل شد و هزینه 87 قبض پارکینگ آن به 100 هزار دلار رسید، که شهرداری از نامزد سابق او خواست تا این پول را پرداخت کند.

You are more likely to die as a crack dealer in Chicago than as a death row inmate in Texas.



احتمال اینکه به عنوان یک قاچاقچی فروشنده ماده مخدر صنعتی کراک در شهر شیکاگو آمریکا کشته شوید، بیشتر از آن است که به عنوان یک زندانی اعدامی منتظر اعدام، در شهر تگزاس آمریکا کشته شوید.

State representative Rolanda Hollis from Birmingham filed a bill in Feb. 2020 that would require Alabama men to get a vasectomy once they reach 50 years old or father three children, whichever comes first.



رولاندا هالیس، نماینده ایالت آلاباما از شهر بیرمنگهام واقع در ایالات متحده آمریکا در فوریه سال ۲۰۲۰ (بهمن ۱۳۹۹) لایحه ای به کنگره فرستاد که وازِکتومی (لوله بستن مردان) را برای مردان ایالت آلاباما الزامی می کرد، اگر آنها به سن ۵۰ سالگی می رسیدند و یا پدر سه فرزند بودند، هر کدام که زودتر واقع می شد.

In 1994, Los Angeles police arrested a man dressed as the Grim Reaper - complete with the scythe - standing outside the windows of old people's houses, staring in.



در سال ۱۹۹۴، پلیس شهر لُس آنجِلِس در ایالات متحده آمریکا، مردی را دستگیر کرد که لباس فرشته مرگ را می پوشید و با یک داس بزرگ بر دوشش، بیرون از خانه های افراد پیر، در کنار پنجره می ایستاد و به چهره آنان خیره می شد.

In New Orleans, a funeral home has gained popularity and criticism for displaying the bodies of the deceased in upright poses, surrounded by their favorite objects as they were in life.



در شهر نیواورلئانز واقع در ایالات متحده آمریکا، یک خانه مخصوص مراسم تشییع جنازه وجود دارد که اجساد افرادی که مُرده اند را در وضعیت عمودی قرار می دهد و اشیاء مورد علاقه فرد مُرده، در طول حیاتش، اطراف آن جنازه چیده می شود. این خانه بسیار مشهور شده و مورد استقبال واقع شده و از سویی با انتقاداتی نیز مواجه شده است.

In 1985 a New Orleans man drowned at a party attended by 100 lifeguards who were celebrating having made it through the summer without a drowning at a city pool

#### wtffunfact.com

در سال ۱۹۸۵، در شهر نیواورلئانز واقع در ایالات متحده آمریکا، یک مراسم جشن در استخر این شهر برگزار شد، زیرا در طول تابستان، هیچ کس در این استخر غرق نشده بود. در این مراسم که ۱۰۰ نفر ناجی غریق حضور داشتند، یک نفر در استخر غرق شد و مُرد.

Hundreds of prisoners were left to die in their cells during hurricane Katrina as officials abandoned Orleans Parish Prison.



در جریان توفان کاترینا در شهر نیو اورلئانز واقع در ایالات متحده آمریکا، مقامات زندان پاریش در این شهر تصمیم گرفتند که این زندان را پس از توفان به حال خود رها کنند. به این ترتیب، صدها نفر زندانی در سلولهای خود در اثر گرسنگی و تشنگی مُردند.

In 2019, New Orleans' The Roosevelt Hotel offered a \$15,000 stay to whoever returned the "most outrageous" stolen item from them. Over 70 items were returned including the winning item, a historic coffee pot.



در سال ۲۰۱۹، هتل روزوِلت در شهر نیواورلئانز واقع در ایالات متحده آمریکا، عنوان کرد که افرادی که اشیائی را از این هتل دزدیده اند، چنانچه این اشیاء را برگردانند، به کسی که «قیمتی ترین» شیء را بازگردانده باشد، مبلغ ۱۵ هزار دلار جایزه می دهد. بیش از ۷۰ شیء به این هتل بازگردانده شد و برنده این فراخوان، کسی بود که یک قوری عتیقه را بازگردانده بود.

"Zone Rouges". Areas of France so polluted with vast amounts of human and animal remains and millions of items of unexploded ordnance from WWI that no human activity is allowed there.



«مناطق روگ» به نواحی در کشور فرانسه گفته می شود که حاوی حجم زیادی از بقایای انسانی و حیوانی و نیز میلیونها مهمات منفجر نشده و باقی مانده از جنگ جهانی اول می باشد و انجام هرگونه فعالیتی در این نواحی مجاز نمی باشد.

A male secret service agent had trouble extraditing a hacker from Romania, so he created a female casino worker persona and flirted for 7 months online, eventually arresting the criminal when he flew to Boston to meet "her" with a gold necklace and 3 boxes of grape-flavored condoms



یک مامور سرویس مخفی ایالات متحده آمریکا، که در دستگیری یک نفوذگر در کشور رومانی با مشکل مواجه شده بود، تصمیم گرفت تا از یک زن شاغل در کازینو، به عنوان طعمه استفاده کند. این زن در فضای مجازی به مدت ۷ ماه با فرد مورد نظر، مطالب عاشقانه ردوبدل می کرد، تا این که در نهایت، فرد نفوذگر برای ملاقات این زن تصمیم می گیرد که به شهر بوستون در آمریکا سفر کند و به محض ورود به آمریکا، فرد مورد نظر، دستگیر می شود.

70% of murders committed in Detroit go unsolved.

#### wtf-fun-facts.tumblr

۷۰ درصد از جنایتهایی که در شهر دِترویت واقع در ایالات متحده آمریکا انجام شده، تا کنون به صورت شناسایی نشده، باقی مانده است.

In Detroit in the 1930s, a baby fell from a high window and landed on a man who was passing the street below. The baby and the man both survived the incident. A year later, the SAME baby fell from the SAME window and landed on the SAME man, and they both survived.



در دهه ۱۹۳۰ در شهر دِترویت واقع در ایالات متحده آمریکا، کودکی از یک پنجره با ارتفاع بلند فروافتاد و بر روی یک مردی که در حال عبور از خیابان بود، فرود آمد. هم کودک و هم آن مرد، از این حادثه جان سالم به در بردند. یک سال بعد، همان کودک، از همان پنجره، فروافتاد و بر روی همان مرد فرود آمد، و باز هر دو سالم ماندند.

Birds have the ability (unihemispheric) to let half their brain sleep while the other half is awake. Researchers found when ducks sleep in a row, those on either end sleep with one eye open to look for predators.



پرندگان دارای توانایی خاصی هستند که می توانند نیمی از مغزشان خواب باشد، در حالی که نیم دیگر، بیدار باشد. پژوهشگران دریافند که هنگامی که اردکها در یک ردیف می خوابند، هر اردکی که در یک انتهای صف خوابیده، یکی از چشمانش باز است تا مراقب شکارچیان باشد.

Arctic foxes have beautiful white coats that act as very effective winter camouflage. However, they do not hibernate and their fur changes colors to brown or grey for the summer.



روباه های قطبی، پشم سفید زیبایی دارند که به عنوان استتار بسیار موثری در زمستان عمل می کند. البته، این حیوان به خواب زمستانی فرو نمی رود و پشم آن در تابستان به رنگ قهوه ای یا خاکستری در می آید.

The bare-hearted glass frog (Hyalinobatrachium colymbiphyllum) has the most transparent underside of all glass frogs, which allows for almost full visibility of their internal organs.



قورباغه شیشه ای قلب عریان (با نام علمی قلب عریان شیشه ای (colymbiphyllum)، شفاف ترین بدن را در بین همه قورباغه های شیشه ای دارد، که امکان می دهد تقریبا تمامی اندامهای درونی بدن آن قابل مشاهده باشند.

A microwave uses more electricity to power its clock than it does to heat your food.



اجاق مایکروفر برای روشن نگه داشتن ساعت خود، در مقایسه با گرم کردن غذای شما، برق بیشتری مصرف می کند.

The average person tends to look at their cell phone over 300 times in a 24 hour period.

#### wtf-fun-facts.tumblr

یک فرد به طور متوسط در طول ۲۴ ساعت، بیش از ۳۰۰ مرتبه به تلفن همراه خود نگاه می کند.

The penalty for killing an elephant in Sri Lanka is death



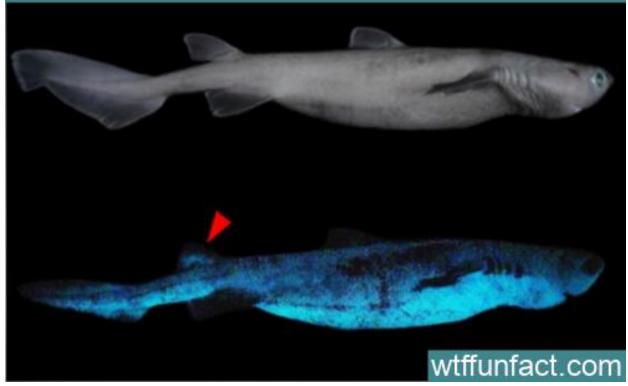
مجازات کُشتن یک فیل در کشور سریلانکا، مرگ است.

In 2015, a National Geographic expedition found sharks living inside one of the most active underwater volcanoes on Earth, a place where scientists think nothing but bacteria should be capable of living.



در سال ۲۰۱۵، گروه اعزامی نَشِنال جِئوگرافیک دریافت که درون یکی از فعال ترین آتشفشانهای زیر آب بر روی زمین، کوسه ها زندگی می کنند، جایی که دانشمندان فکر می کردند که هیچ موجود زنده ای به جز باکتریها نمی توانند زندگی کنند.

Over 10% of shark species (57 out of 540) known are thought to be capable of producing bioluminescence (and essentially glow in the dark).



بیش از ۱۰ درصد از گونه های شناخته شده کوسه ها (۵۲ گونه از ۵۴۰ گونه کوسه)، تصور می شود که بتوانند روشنایی زیستی تولید کنند (و اساسا در تاریکی بدرخشند).

Female Greenland sharks are believed to reach sexual maturity when they surpass the 13 ft. in length, which takes approximately 150 years to achieve.



کوسه های گرینلند ماده تصور می شود که هنگامی که طول آنها از ۱۳ فوت (حدود ۴ متر) بیشتر شود، به بلوغ جنسی می رسند، که این شرایط تقریبا ۱۵۰ سال طول می کشد تا حاصل شود.

In a 2019 study, three beagles were trained to smell cancer from blood samples. They used their highly evolved sense of smell to pick out blood samples from people with lung cancer with nearly 97% percent accuracy.



در یک مطالعه در سال ۲۰۱۹ (۱۳۹۸)، سه سگ از نژاد بیگِل به گونه ای آموزش داده شدند تا بتوانند سلولهای سرطانی را از نمونه های خون، بو کنند. آنها از حس بویایی کاملا تکامل یافته خود برای شناسایی نمونه های خون افرادی که به سرطان ریه مبتلا بودند استفاده کردند که این کار تقریبا ۹۷ درصد دقت داشته است.

East St. Louis has a higher murder rate than Honduras, the country with the highest murder rate in the world.



کشور هُندوراس، بالاترین میزان جنایت در جهان را داراست، ولیکن میزان جنایت در شهر سنت لوئیس شرقی (واقع در ایالت ایلینویس در ایالات متحده آمریکا) از کشور هُندوراس نیز بیشتر است.

The highest crime rate per capita of any city in the world is at Vatican City where an average of 600 crimes (primarily petty theft) are committed per year, despite only having 800 residents.



در بین همه پایتختهای جهان، شهر واتیکان، بالاترین سرانه جُرم در جهان را داراست. در این شهر به طور متوسط سالانه ۶۰۰ جُرم (عمدتا از نوع دزدیهای کوچک) رخ می دهد، در حالی تعداد کل ساکنین این شهر، تنها ۸۰۰ نفر می باشد.

In 1955, Federal agents arrested John Gilbert Graham for blowing up an airplane but learned that it was not in fact a federal crime to blow up an airplane. Colorado instead charged him for the murder of his mother, a passenger on the plane.



در سال ۱۹۵۵، ماموران سازمان اطلاعات فدرال آمریکا (اِف بی آی)، جان گیلبِرت گراهام را به جُرم منفجر کردن یک هواپیما دستگیر کردند، اما متوجه شدند که منفجر کردن یک هواپیما، از منظر قوانین فدرال آمریکا، جُرم محسوب نمی شود. ایالت کلورادو، او را به جُرم کُشتن مادرش (که مسافر آن هواپیما بود) متهم کرد.

In 1974 the U.S. National Advisory Commission on Criminal Justice Standards and Goals advised, "no new [prisons] should be built and existing institutions for juveniles should be closed...There is overwhelming evidence that [prisons] create crime rather than prevent it."



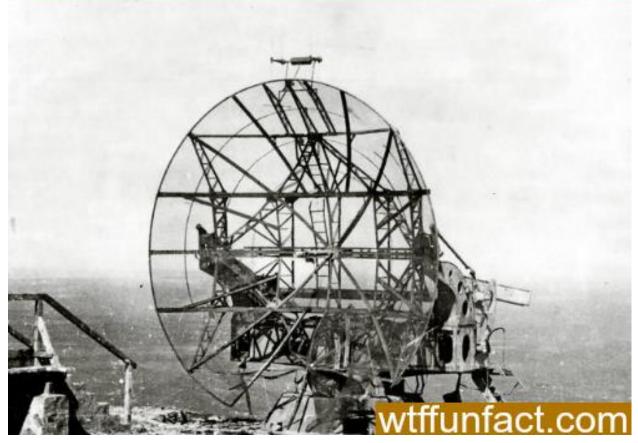
در سال ۱۹۷۴، کمیسیون مشورتی ملی درباره معیارها و اهداف قوانین کیفری، واقع در ایالات متحده آمریکا، توصیه کرد که «هیچ زندان جدیدی نباید ساخته شود و موسسات تادیب نوجوانان باید بسته شود... شواهد مهمی وجود دارد که زندان، به جای جلوگیری از جُرم، جُرم تولید می کند.»

3 AM is when most Americans are sleeping (95.1%). Conversely, 6 PM is when most Americans are awake (97.5%).

#### wtffunfact.com

ساعت ۳ بامداد، زمانی است که اغلب آمریکاییها در حال خواب هستند (۹۵.۱ درصد). در مقابل، ساعت ۶ بعد از ظهر، زمانی است که در آن اغلب آمریکاییها بیدار هستند (۹۷.۵٪).

Britain created the lie that carrots improve eyesight to distract the Nazis of a new technology they made for night raids.



بریتانیا این سخن دروغ را ایجاد کرد که «هویج، بینایی را بهبود می دهد» تا با این کار، آلمانی های نازی را از ساخت فناوری جدید رادارهای شناسایی آنها برای تشخیص حملات هوایی در شب، منصرف کند.

Humans only need to shower every two to three days — a daily shower can cause irritated and cracked skin.



انسانها تنها هر دو یا سه روز به دوش گرفتن نیاز دارند. دوش گرفتن هر روزه، موجب حساس شدن یا ترک خوردن پوست بدن می شود.

Workers at various iPad factories operate in conditions so horrible, they are forced to sign anti-suicide pledges.

#### wtffunfact.com

شرایط کاری کارگران در کارخانجات گوناگون گوشی تلفن همراه آی پَد (محصول شرکت آمریکایی اَپِل) به قدری ناگوار است که آنها مجبور می شوند تعهدنامه های عدم خودکُشی را امضا کنند.

Steve Jobs did not let his kids use iPads and limited their use of technology to a minimum.



اِستیو جابز (مدیرعامل و بنیانگذار شرکت اَپِل) به کودکان خود اجازه نداد تا از گوشی های هوشمند آی پَد (محصول شرکت اَپِل) استفاده کنند و میزان استفاده کودکانش از فناوری را به حداقل رساند.

In 1979, Elvita Adams jumped from the 86th floor of the Empire State Building in an attempted suicide, only to be blown back onto the 85th floor by a gust of wind. Her only injury was a broken hip.



در سال ۱۹۷۹، زنی به نام اِلویتا آدامز از طبقه ۸۶ اُم ساختمان ایالتی اِمپایِر (امپراتور) (در شهر نیویورک واقع در ایالات متحده آمریکا) به قصد خودکشی، به پایین پرید، اما در اثر وزش باد، یک طبقه پایین تر (طبقه ۸۵ اُم) به داخل ساختمان پرتاب شد. تنها آسیب به او، شکستگی استخوان لگن بود.

Movies have their own style of grocery bags that are silent for better sound recording.



در فیلمها از نوع خاصی پاکتهای کاغذی استفاده می شود که کم-صدا بوده و مزاحمتی برای ضبط صدا در فیلم ایجاد نمی کند.

Starbucks is going to start donating 100% of its leftover food in partnership with the nonprofit organization Feeding America.



قهوه خانه های زنجیره ای اِستارباکس (واقع در ایالات متحده آمریکا)، قصد دارد تا ۱۰۰ درصد از پسماندهای غذاهای مشتریان خود را در مشارکت با سازمان غیرانتفاعی «غذا دادن به آمریکا» به فقرای آمریکایی بدهد.

Macaques monkeys in Japan learned to steal purses and wallets, and take out the coins use them to buy drinks and snacks from vending machines.



میمونهای ماکائو در ژاپن، آموخته اند که کیفهای دستی و کیف پولها را بدُزدند، و سکه های آنها را بیرون آورند و با استفاده از آنها، از دستگاه های فروشنده، نوشیدنی و خوراکی بخرند.

# WTF fact #4257

East St. Louis has a higher murder rate than Honduras, the country with the highest murder rate in the world.



کشور هُندوراس، بالاترین میزان جنایت در جهان را داراست، ولیکن میزان جنایت در شهر سنت لوئیس شرقی (واقع در ایالت ایلینویس در ایالات متحده آمریکا) از کشور هُندوراس نیز بیشتر است.

Japanese Police Often Declare Murders They
Cannot Solve As Suicides To Save face And
Keep Crime Statistics Artificially Low.



پلیس ژاپن، غالبا جنایتهایی که نمی تواند جنایتکار آن را شناسایی کند، به عنوان خودکُشی اعلام می کند تا ضمن حفظ آبروی خود، آمار جرایم و جنایات را به صورت مصنوعی، پایین نگه دارد.

In 2001 Kenny Waters, a Massachusetts man who was wrongly imprisoned for 18 years for murder, was finally freed after his high-school drop-out sister went to law school to prove his innocence.



در سال ۲۰۰۱، کِنی واتِرز، مردی از ایالت ماساچوست در ایالات متحده آمریکا، که به ناحق به اتهام قتل، به هجده سال زندان محکوم شده بود، آزاد شد. علت آزادی او نیز این بود که خواهرش (که در دوران دبیرستان ترک تحصیل کرده بود) تصمیم گرفت ادامه تحصیل داده، به دانشکده حقوق برود و وکالت بیاموزد تا بی گناهی او را ثابت کند.

A Californian couple sailed to one of the most remote islands in the world, expecting to find themselves alone for a year. Instead, a fugitive stole their boat and murdered them.



زوجی از ایالت کالیفرنیا، واقع در ایالات متحده آمریکا، سوار قایق شدند تا به یکی از دورافتاده ترین جزیره های جهان سفر کنند، با این انتظار که یک سال، تنها باشند. البته، یک تبهکار فراری، قایق آنها را دُزدید و آنها را به قتل رساند.

The Golden State Fence Company, hired to build part of the US-Mexico border wall, was fined \$5M for hiring illegal immigrant workers.



شرکت نرده های ایالتی گُلدِن، که قرارداد ساخت بخشی از دیوار مرزی میان مکزیک و ایالات متحده آمریکا با آن بسته شده بود، به دلیل به کارگیری کارگران مهاجر غیرقانونی، به مبلغ ۵ میلیون دلار جریمه شد.

Trees have a theoretical maximum height of between 400 and 426 ft. and cannot grow taller due to the opposing force of gravity. They are unable to get water higher up the tree and the leaves at the top are effectively under drought conditions.



درختان می توانند به لحاظ تئوری، بیشینه ارتفاع بین ۴۰۰ تا ۴۲۶ فوت (۱۲۲ تا ۱۳۰ متر) را داشته باشند و به دلیل وجود نیروی مقاوم گرانش، نمی توانند از این مقدار بلندتر شوند. در ارتفاعهای بیشتر، درختان، دیگر نمی توانند آب را به بالای خود برسانند و برگها در ارتفاعهای بالاتر، خشک می شوند.



در ماه دسامبر ۲۰۱۵ (آذر ۱۳۹۴) کیفیت هوای شهر پکن آنقدر بد بود که مدارس تعطیل شد، عبور و مرور خودروها محدود شد، و کباب پزی ممنوع شد.

A U.S. family tried to spend a year living without Chinese made goods and found it almost impossible. They wrote a book about it



یک خانواده در ایالات متحده آمریکا تلاش کردند تا یک سال را بدون استفاده از کالاهای چینی بگذرانند و دریافتند که تقریبا چنین کاری ناممکن است. آنها کتابی درباره این موضوع نوشتند.

# China air pollution is visible from space, The Great Wall is not!



آلودگی هوای چین از فضا قابل مشاهده است، اما دیوار بزرگ چین، نه!

Research suggests that one giant container ship can emit almost the same amount of cancer and asthma-causing chemicals as 50 million cars, while the top 15 largest container ships together may be emitting as much pollution as all 760 million cars on earth.



نتایج پژوهش می گوید، یک کشتی غول پیکر کانتینربر می تواند به اندازه ۵۰ میلیون خودرو، مواد شیمیایی سرطانزا و مواد آلاینده ایجاد کننده آسم، تولید کند. به عبارتی، ۱۵ مورد از بزرگترین کشتی های کانتینربر در جهان، می توانند به اندازه همه ۷۶۰ میلیون خودروی روی زمین، آلودگی تولید کنند.

A blood donor loses about 650 calories by donating one pint of blood -- That one pint can save up to 3 lives.



یک اهدا کننده خون با اهدای یک پینت (۴۷۳ میلی لیتر) خون، حدود ۶۵۰ کالری مصرف می کند. یک پینت (۴۷۳ میلی لیتر) خون می توان جان تا سه نفر را نجات دهد.

# WTF fun fact #4771 Steve Jobs had a high school GPA of 2.65.



معدل دیپلم استیو جابز (مدیرعامل و بنیانگذار شرکت اَپِل و یکی از ثروتمندترین افراد جهان) برابر با ۲.۶۵ از ۵ (معادل ۱۰.۶ از ۲۰) بوده است.

Rice is one of the most water-intensive crops to grow, needing about 2,500 liters per kilogram, but this is mainly to prevent weeds. SRI is a trending technique that could cut down the water used by over 50%.



برنج یکی از محصولات کشاورزی است که به آب بسیار زیادی نیازمند است، تقریبا هر کیلوگرم برنج به ۲۵۰۰ لیتر آب نیاز دارد، اما بخش زیادی از این آب برای مقابله با آفتهای برنج است. روش «سامانه تقویت برنج» (SRI)، تکنیک متداولی است که می تواند مصرف آب را تا بیش از ۵۰ درصد کاهش دهد.



شیر آبی که در هر ثانیه تنها یک قطره آب از آن چکه می کند، سالانه ۲۷ هزار گالن (۱۰۲ هزار لیتر) آب را به هدر می دهد.



برای تهیه یک فنجان قهوه، به ۱۴۰ لیتر آب نیاز است (معادل ۷۷۷ لیوان آب). برای تهیه یک برش نان گندم، به ۴۰ لیتر آب نیاز است (معادل یک آکواریوم ماهی). برای تهیه یک غذای استیک، به ۱۵ هزار و ۵۰۰ لیتر آب نیاز است (معادل آب یک استخر کوچک). برای تهیه یک تخم مرغ، به ۲۰۰ لیتر آب نیاز است (معادل آب یک بشکه بزرگ). برای تهیه یک کفش چرمی، به ۸ هزار لیتر آب نیاز است (معادل آب برای پر کردن ۲۱۱۳ ظرف بزرگ شیر). [اکنون تصور کنید که مصرف نابجا، بیش از اندازه، یا دور ریختن هریک از موارد بالا، موجب عظیمی از آب می شود!]



# WelayatNet.com/fr MessageVeridique Message\_Veridique

«همانا اسرافکاران، برادران اهریمنان (شیطان ها) هستند و اهریمن (شیطان) نیز در برابر پروردگارش بسیار ناسپاس بود». (سوره سفر شبانه (اسرا،) آیه ۲۷)



تولید غذاهای ما به چقدر آب نیازمند است؟ مقدار آب مصرفی (بر حسب لیتر) برای تولید یک کیلوگرم از خوراکیهای گوناگون. گوشت گاو: ۱۵ هزار و ۴۱۵ لیتر آب، آجیل: ۹ هزار و ۶۳ لیتر آب، گوشت گوسفند/ بز: ۸ هزار و ۷۶۳ لیتر آب، گوشت مرغ: ۳ هزار و ۲۶۵ لیتر آب، گوشت مرغ: ۳ هزار و ۲۶۵ لیتر آب، غلات: هزار و ۴۴۶ لیتر آب، شیر: هزار و ۲۰ لیتر آب، میوه: ۹۶۲ لیتر آب، سبزی: ۲۲۲ لیتر آب. [اکنون تصور کنید که مصرف نابجا، بیش از اندازه، یا دور ریختن هریک از موارد بالا، موجب هدر رفتن چه حجم عظیمی از آب می شود!]



# إِنَّ الْمُبَذِّرِينَكَانُوا إِخُوَانَ الشَّيَاطِينَ ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا كَفُورًا



«همانا اسرافکاران، برادران اهریمنان (شیطان ها) هستند و اهریمن (شیطان) نیز در برابر پروردگارش بسیار ناسپاس بود». (سوره سفر شبانه (اسرا،) آیه ۲۷)

According to the Pentagon, 71% of Americans between the ages of 17 and 24 are ineligible to join the military. They are too overweight, too poorly educated, or have a criminal record.

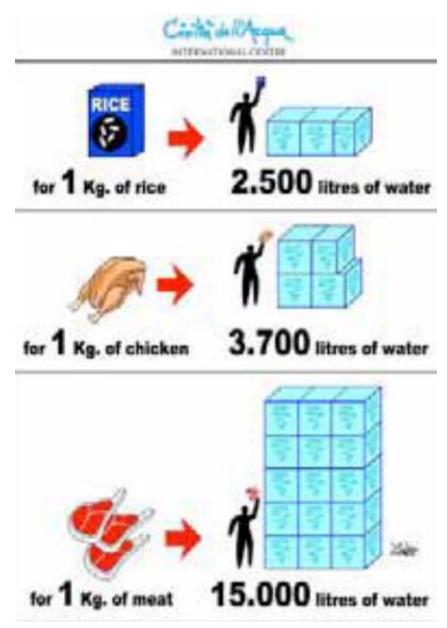


مطابق با گزارش پنتاگون (وزارت دفاع ایالات متحده آمریکا)، ۷۱ درصد از جوانان آمریکایی در سن ۱۷ تا ۲۴ سال، در گزینش برای پیوستن به نیروهای نظامی این کشور، مردود می شوند. آنها یا بیش از اندازه چاق اند، یا بسیار کم-سواد اند، و یا سوء پیشینه کیفری دارند.

The world's longest treadmill is 7 feet wide by 30 feet long and started operating on August 26, 2011 at the Wolf Science Center in Ernstbrunn, Austria.



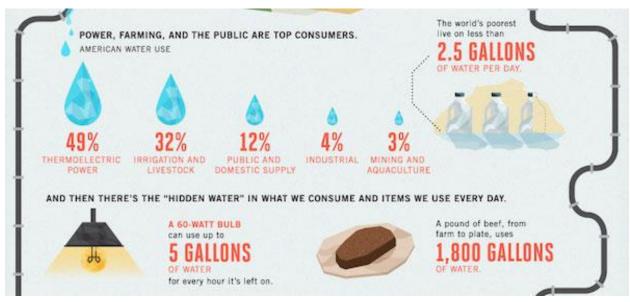
طویل ترین تِرِدمیل جهان، ۷ فوت (۲۴۰ سانتیمتر) پهنا و ۳۰ فوت (۹ متر) طول دارد و در تاریخ ۲۶ آگوست ۲۰۱۱ (۱۳۹۰) در مرکز علوم گُرگ شناسی در اِرنستبرون اتریش، آغاز به کار کرد.



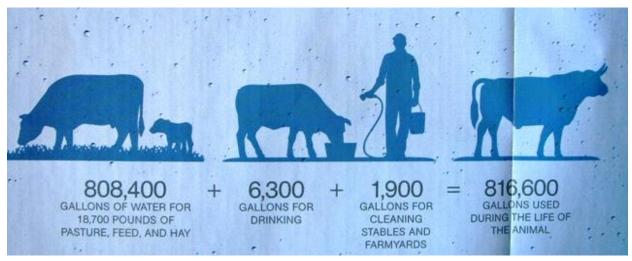
مقدار آب مورد نیاز برای تولید هر یک از موارد فوق (برای درک بهتر موضوع، حجم آب مورد نیاز در مقایسه با اندازه یک انسان بالغ در کنار آن ترسیم شده است): تولید یک کیلوگرم برنج، به ۲۵۰۰ لیتر آب نیاز دارد. تولید یک کیلوگرم گوشت قرمز به ۱۵ گوشت مرغ به ۳۷۰۰ لیتر آب نیاز دارد. تولید یک کیلوگرم گوشت قرمز به ۱۵ هزار لیتر آب نیاز دارد. [اکنون تصور کنید که مصرف نابجا، بیش از اندازه، یا دور ریختن هریک از موارد بالا، موجب هدر رفتن چه حجم عظیمی از آب می شود!]



مقدار آب مورد نیاز برای تهیه هر یک از موارد فوق: تهیه یک لیوان شیر به ۲۰۰ لیتر آب نیاز دارد. تهیه یک فنجان چای به ۳۵ لیتر آب (تقریبا ۲۳۰ فنجان آب) نیاز دارد. تهیه یک فنجان قهوه به ۱۴۰ لیتر آب نیاز دارد. تهیه یک عدد پرتقال به ۵۰ لیتر آب نیاز دارد. تهیه یک عدد سیب به ۷۰ لیتر آب نیاز دارد. تهیه یک عدد سیب زمینی به ۲۵ لیتر آب نیاز دارد. تهیه یک عدد همبرگر به ۲۴۰۰ لیتر آب نیاز دارد. آاکنون تصور کنید که مصرف نابجا، بیش از اندازه، یا دور ریختن هریک از موارد بالا، موجب هدر رفتن چه حجم عظیمی از آب می شود!]



روشن ماندن یک چراغ ۶۰ واتی به مدت یک ساعت، به ۵ گالن (۱۹ لیتر) آب نیاز دارد. تهیه یک پوند (۴۵۰ گرم) گوشت گاو به ۱۸۰۰ گالن (۶۸۱۰ لیتر) آب نیاز دارد. [اکنون تصور کنید که مصرف نابجا، بیش از اندازه، یا دور ریختن هریک از موارد بالا، موجب هدر رفتن چه حجم عظیمی از آب می شود!]



مقادیر آب مورد نیاز برای پرورش یک راس گاو: ۸۰۸ هزار و ۴۰۰ گالن آب (معادل سه میلیون و ۶۰ هزار لیتر) آب برای تهیه یونجه و علوفه چراگاه، به علاوه ۶۳۰۰ گالن (معادل ۲۳ هزار و ۸۵۰ لیتر) آب برای آشامیدن، به علاوه ۱۹۰۰ گالن (معادل ۷۱۹۰ لیتر) آب برای تمیز کردن طویله ها و گاوداریها، برابر می شود با ۸۱۶ هزار و ۶۰۰ گالن (معادل سه میلیون و ۹۱ هزار لیتر) آب مورد نیاز برای رشد و پرورش یک راس گاو.

# VIRTUAL





تولید یک عدد پیراهن بی یقه (تیشِرت) ۳۰۰ گرمی به ۲۵۰۰ لیتر آب نیاز دارد.



«و بخورید و بیاشامید و اسراف نکنید. همانا او اسرافکاران را دوست ندارد» (سوره بلندیها (اعراف) آیه ۳۱)

A study found that incarceration costs the U.S. over \$1 trillion every year, with some of the burden falling on families and communities.



نتایج یک مطالعه نشان می دهد که هزینه مجازات زندان برای ایالات متحده آمریکا، سالانه بیش از یک هزار میلیارد دلار است که بخشی از این هزینه بر دوش خانواده ها و جامعه تحمیل می شود.

In 2014, CVS stopped selling tobacco products in favor of promoting good health, losing over a billion in revenue



در سال ۲۰۱۴ (۱۳۹۳) شرکت داروخانه های زنجیره ای CVS در ایالات متحده آمریکا تصمیم گرفت تا برای بهبود سلامت عمومی، فروش محصولات دخانیات و توتون را در داروخانه های خود متوقف کند، این کار موجب وارد شدن زیان بیش از یک میلیارد دلار به این شرکت شد.

Mushrooms are more closely related to humans than they are to plants.



قارچها به لحاظ زیستی (بیولوژیکی)، بیشتر به انسانها مرتبط هستند تا به گیاهان.

If a friendship lasts longer than 7 years, psychologists say it will last a lifetime.

#### wtffunfact.com

اگر یک دوستی، بیش از ۷ سال به طول بیانجامد، فیزیولوژیستها می گویند که این دوستی تا پایان عمر ادامه پیدا خواهد کرد.

A mosquito is more likely to bite a blonde than a brunette.

wtf-fun-facts.tumblr

پشه، بیشتر، افراد موبور را می گزد تا افراد مومشکی را.

# WTF fun fact #48ll There is only one species of warmblooded fish on Earth - the opah (Lampris guttatus)

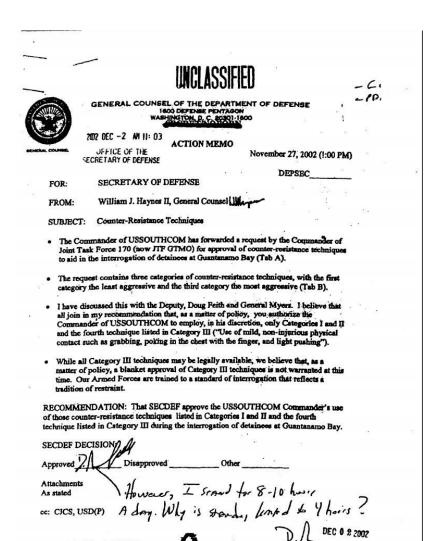


تنها یک گونه از ماهی خون-گرم بر روی زمین وجود دارد که اوپاه نام دارد (نام علمی آن «لامپریس گوتاتوس» است).

CNN once had two reporters talk to each other via satellite while they were standing in the same parking lot



شبکه خبری سی اِن اِن در ایالات متحده آمریکا، یک بار دو گزارشگر خود را نمایش می داد که از طریق ارتباط ماهواره ای در حال گزارش دادن و صحبت کردن با یکدیگر بودند، این در حالی بود که هر دو، در یک مکان (در یک پارکینگ عمومی) قرار داشتند.



Declassified Under Authority of Executive Order 12958 By Executive Secretary, Office of the Secretary of Defense William P. Marriott, CAPT, USN June 18, 2004

IINCI ASSIFIFD

X04030-02

یادداشت مجوز استفاده از شکنجه که در تاریخ ۲ دسامبر ۲۰۰۲ (۱۲ آذر ۱۳۸۱) به تصویب دونالد رامسفِلد (وزیر دفاع آمریکا در دوران جرج دبلیو بوش) رسیده است و در آن روزانه ۲۰ ساعت بازجویی از زندانیان گوانتانامو، برهنه کردن آنها، و استفاده از ابزارهای شکنجه و وحشت به مدت ۴ ساعت در روز، مجاز شمرده شده و به تصویب رسیده است. نکته جالب توجه، هامِش (پاراف) رامسفِلد است که با دستخط خود، زمان ۴ ساعت در روز را ناکافی دانسته و خواهان افزایش آن به ۸ تا ۱۰ ساعت در روز شده است! (دونالد رامسفِلد در سن ۸۴ سالگی، در روزهای اخیر، مُرد.)

A study found that when an empathetic partner holds the hand of a woman in pain, their heart and respiratory rates sync and her pain eases.



یک مطالعه نشان داده که هنگامی که یک شوهر، همدلانه دست همسر بیمارش را می گیرد، آهنگ ضربان قلب و نفسهای آنها با یکدیگر هماهنگ شده و درد همسرش کاهش می یابد.

Anyone who moves to the Villas Las Estrellas, a settlement in Antarctica, must first have their appendix preemptively removed, because the nearest hospital is over 625 miles away.



هر کس که بخواهد به اقامتگاه «ویلاس لاس استرالاس» واقع در قطب جنوب برود، باید ابتدا پیشدستانه، آپاندیس خود را درآورد، زیرا نزدیک ترین بیمارستان به آنجا، ۶۲۵ مایل (۱۰۰۵ کیلومتر) فاصله دارد.